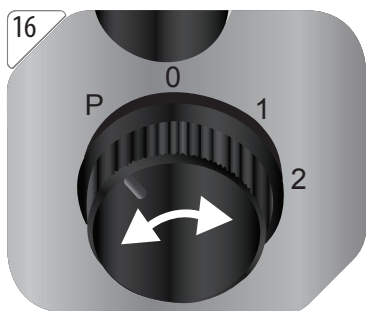
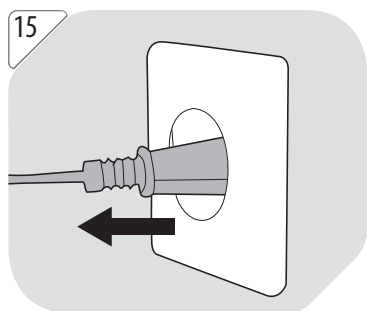
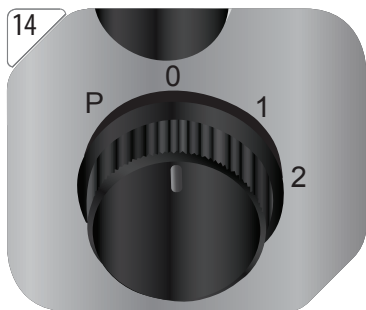
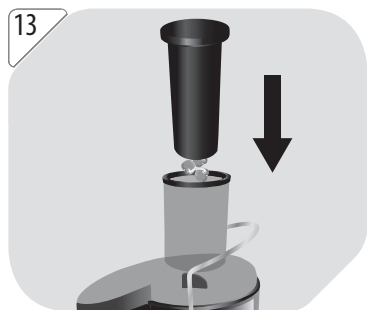
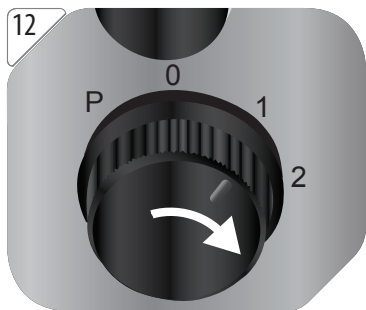
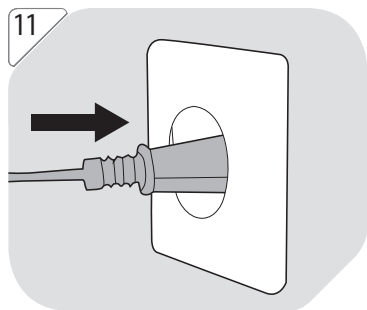
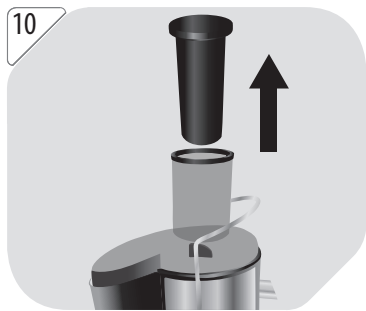
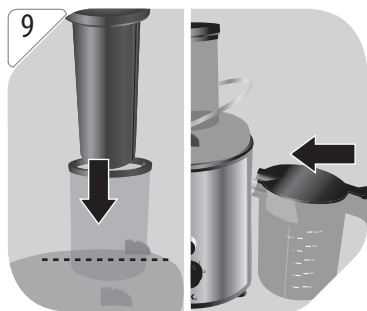




IM_OPJ 4321_181029_V07

www.ok-online.com



Imtron GmbH
Wankelstraße 5
85046 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu



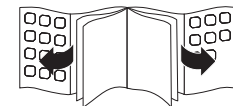
ok.

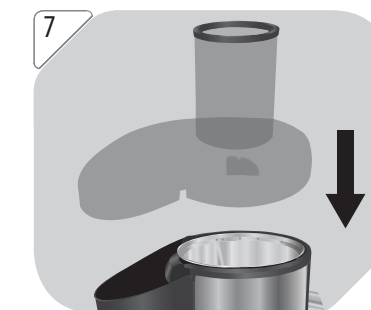
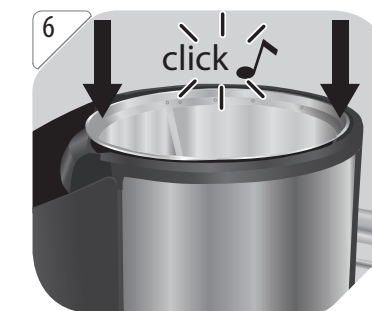
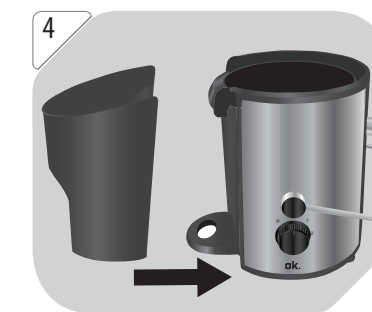
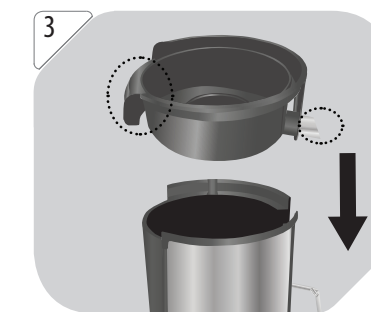
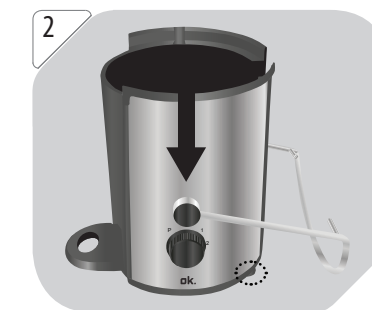
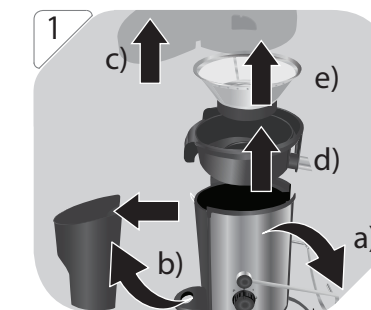
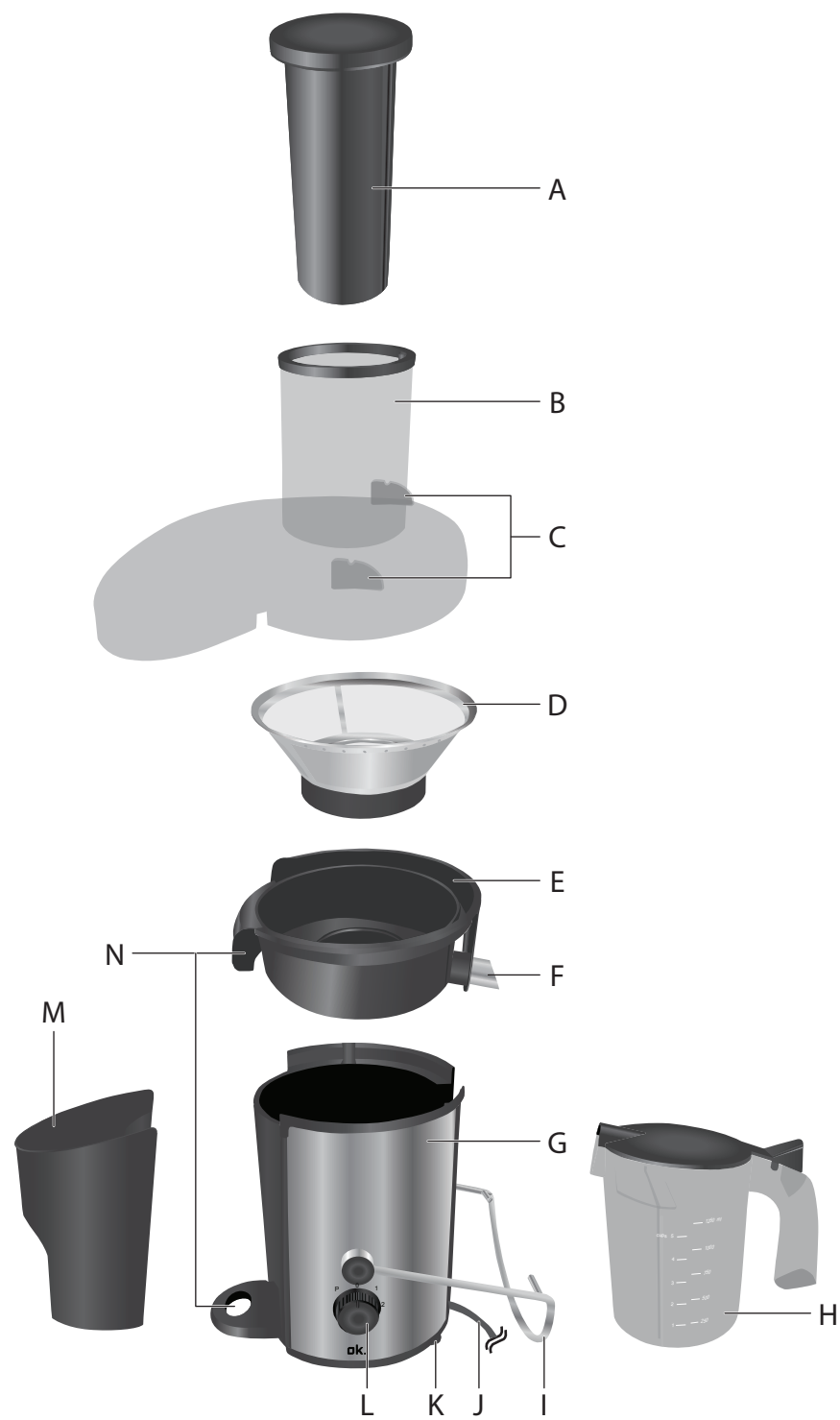
OPJ 4321

ENTSAFTER // JUICER // LICUADORA // CENTRIFUGEUSE



DE GEBRAUCHSANWEISUNG	3	IT MANUALE DELL'UTENTE	39
EN USER MANUAL	9	NL GEBRUIKSAANWIJZING	45
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES	15	PL INSTRUKCJA OBSŁUGI	51
FR MODE D'EMPLOI	21	PT MANUAL DE UTILIZAÇÃO	57
GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	27	SE BRUKSANVISNING	63
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV	33	TR KULLANIM KILAVUZU	69





HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von **ok.** entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

1. Dieses Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Produkt und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
2. Dieses Produkt kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
4. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produktes beschädigt wurde, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Dieses Produkt ist nicht für den kontinuierlichen Betrieb geeignet. Das Produkt nicht länger als 7 Minuten betreiben. Danach das Produkt abkühlen lassen.
6. Dieses Produkt ist bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen und vor der Reinigung stets vom Netz zu trennen.
7. Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Produkt ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.
8. Falls das drehende Sieb beschädigt ist, darf das Produkt nicht betrieben werden. Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt und mit den empfohlenen Zubehörteilen und Komponenten. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich.
9. Bitte gehen Sie sehr vorsichtig bei der Handhabung der scharfen Messer vor, insbesondere wenn Sie den Behälter leeren und während Sie das Produkt reinigen.

10. Dieses Produkt ist für die Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen im Haushalt oder in haushaltsähnlichen, nicht-gewerblichen Anwendungen bestimmt. Haushaltsähnliche Anwendungen umfassen z.B. die Verwendung in Mitarbeiterküchen von Läden, Büros sowie die Nutzung durch Gäste von Pensionen, kleinen Hotels und ähnlichen Wohneinrichtungen.
11. Reinigen Sie das Produkt und die übrigen Zubehörteile nach jedem Gebrauch.
12. Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.
13. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch nicht sachgemäßen Gebrauch zu vermeiden!
14. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte dieses Produkt an Dritte weitergegeben werden, muss diese Gebrauchsanweisung mit ausgehändigt werden.
15. Prüfen Sie vor dem Anschluss an die Netzversorgung, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
16. Benutzen Sie nie ein beschädigtes Produkt! Trennen Sie das Produkt vom Netzstrom und benachrichtigen Sie Ihren Einzelhändler, wenn das Produkt beschädigt ist.
17. Verhindern Sie eine Beschädigung des Kabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten. Halten Sie es von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern. Halten Sie das Netzkabel außerdem von rotierenden Klingen fern.
18. Verlegen Sie das Kabel so, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen bzw. ein Stolpern über das Kabel nicht möglich ist.
19. Bei Benutzung eines Verlängerungskabels muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein.
20. Nehmen Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen, oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
21. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein.
22. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose und wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Produkt.
23. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Steckdose, um im Notfall das Produkt schnell von der Netzversorgung trennen zu können. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Produkt vollständig auszuschalten. Benutzen Sie den Netzstecker als Trennvorrichtung.
24. Ziehen Sie vor jeder Reinigung, und falls das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker.
25. Sollte das Stromkabel überhitzen, stoppen Sie den Gebrauch des Produktes und trennen Sie das Produkt von der Steckdose.
26. Stellen Sie das Produkt nicht auf Kochplatten (Gas-, Elektro-, Kohle-Herd usw.). Halten Sie das Produkt von allen heißen Flächen und offenen Flammen fern. Betreiben Sie das Produkt immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Fläche.
27. Lassen Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist.
28. Trocknen Sie das Produkt und alle Zubehörteile vor Anschluss an das Stromnetz und bevor Sie Zubehörteile anbringen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist nur für das Entsaften von Obst und Gemüse gedacht. Es ist nur für den Einsatz in Privathaushalten konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Jegliche andere Benutzung kann zu Personen- oder Produktschäden führen.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

BEDIENELEMENTE UND KOMPONENTEN

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| A. Stopfer | H. Saftbehälter |
| B. Abdeckung mit Einfüllöffnung | I. Sicherungsbügel |
| C. Verriegelungsnuten | J. Netzkabel mit Netzstecker |
| D. Edelstahlsieb mit Reibe | K. Saugnäpfe |
| E. Siebaufnahme | L. Ein-/Aus-Schalter (O, 1, 2, P) |
| F. Ausgussöffnung | M. Tresterbehälter |
| G. Motoreinheit | N. Halterung für Tresterbehälter |



LIEFERUMFANG

- 1 x Entsafter
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Garantiekarte

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie das Produkt und Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung für späteres Verstauen aufzubewahren. Möchten Sie die Originalverpackung entsorgen, so tun Sie dies nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Haben Sie Fragen zur richtigen Entsorgung, fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach.
- Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Sollten Transportschäden vorhanden oder der Lieferumfang unvollständig sein, so kontaktieren Sie Ihre Verkaufsstelle.
- Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken; siehe Abschnitt **Reinigung und Pflege**.

1 Vor dem ersten Gebrauch sollten alle abnehmbaren Teile abgewaschen werden.

Hinweis: Waschen Sie alle abnehmbaren Teile mit einer Mischung aus Wasser und Spülmittel und trocknen Sie sie danach gründlich ab.

Alternativ können die Teile A, B, D, E, H und M auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

Für die Reinigung zerlegen Sie das Gerät wie folgt:

- a) Klappen Sie den Sicherungsbügel nach unten.
- b) Entnehmen Sie den Tresterbehälter.
- c) Entnehmen Sie die Abdeckung mit Einfüllöffnung.
- d) Ziehen Sie die Siebaufnahme zusammen mit dem Sieb senkrecht nach oben ab.

Hinweis: Die Siebaufnahme sitzt relativ fest. Ziehen Sie von allen Seiten daran, besonders an der Seite der Ausgussöffnung.

- e) Entnehmen Sie das Sieb aus der Siebaufnahme.

ZUSAMMENBAU DES GERÄTS

ACHTUNG! Stecken Sie niemals den Netzstecker in eine Steckdose, bevor das Gerät nicht vollständig zusammengebaut wurde.

- 2 Stellen Sie die Motoreinheit auf eine trockene, ebene und stabile Oberfläche. Die Motoreinheit beim Aufstellen leicht andrücken, damit die Saugfüße richtig haften.
- 3 Setzen Sie die Siebaufnahme auf die Motoreinheit. Achten Sie darauf, dass die Siebaufnahme und die Ausgussöffnung richtig sitzen.
- 4 Befestigen des Tresterbehälters: Setzen Sie den oberen Teil des Behälters unterhalb der oberen Tresterbehälterhalterung an der Siebaufnahme ein. Drücken Sie den unteren Teil kräftig in die untere Halterung des Tresterbehälters.
- 5 Setzen Sie das Edelstahlsieb in die Siebaufnahme und achten Sie darauf, dass es mit der Antriebswelle unten ordnungsgemäß verbunden ist.
- 6 Verriegeln Sie das Sieb richtig: Drücken Sie das Sieb nach unten, bis Sie ein Klicken hören.
- 7 Setzen Sie die Abdeckung auf den Entsafter.
- 8 Verriegeln des Bügels: Klappen Sie den Verriegelungsbügel hoch, bis er in den Verriegelungsnuten auf beiden Seiten der Abdeckung einrastet.

- 9 Schieben Sie den Stopfer in die Einfüllöffnung. Achten Sie darauf, dass die Fuge am Stopfer genau mit der Nut an der Oberseite der Einfüllöffnung übereinstimmt.
Stellen Sie den Saftbehälter unter die Ausgussöffnung.
Das Gerät ist nun zusammen gebaut und betriebsbereit.
Hinweis: Achten Sie vor dem Gebrauch unbedingt darauf, dass alle Komponenten, insb. das Sieb, korrekt zusammengebaut sind.

VORBEREITUNG VON OBST UND GEMÜSE

- Mit diesem Entsafter können Sie frischgepressten Saft aus vielen ausgesuchten Frucht- und Gemüsesorten herstellen. Es müssen aber zum Genießen wohlschmeckender und leckerer Säfte einige Vorbereitungen getroffen werden.
- Waschen Sie das Obst und Gemüse unter frischem Leitungswasser.
- Schneiden Sie großes das Obst und Gemüse in kleinere Stücke, so dass diese in die Einfüllöffnung passen.
- Entfernen Sie bei Steinobst, wie z. B. Kirschen, Pfirsiche, usw. die Kerne.
- Entfernen Sie dicke oder harte Schalen wie bspw. bei Ananas, Apfelsinen, Melonen, usw.

ENTSAFTEN

Achtung!

- Achten Sie vor dem Anschluss des Entsafters darauf, dass der elektrische Stromkreis nicht durch andere Geräte überlastet wird.
- Schalten Sie den Entsafter stets aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- Greifen Sie niemals mit Ihren Händen oder Fingern in den Einfüllöffnung, um die Zutaten in den Schacht zu drücken oder um blockierende Zutaten zu entfernen. Verwenden Sie nur den Stopfer.

Gefahr von schweren Verletzungen durch das drehende Sieb!

- 10 Nehmen Sie den Stopfer aus der Einfüllöffnung.
- 11 Schließen Sie den Netzstecker an einer geeigneten Steckdose an.
- 12 Stellen Sie die den Drehschalter auf die gewünschte Entsaftungsgeschwindigkeit.

Geschwindigkeit	Beschreibung
0	Aus
1	Entsaften von weichem Obst/Gemüse
2	Entsaften von festem Obst/Gemüse

- 13 Geben Sie die vorbereiteten Zutaten in die Einfüllöffnung. Nicht überfüllen.
Geben Sie kleine Stücke zu mehreren auf einmal hinzu.
Die Reste werden im Tresterbehälter gesammelt. Der frisch gepresste Saft läuft durch die Ausgussöffnung in den Saftbehälter.
Drücken Sie mit dem Stopfer die Zutaten im Schacht langsam nach unten.
Füllen Sie immer wieder kleine Mengen in den Einfüllschacht und drücken Sie diese stets langsam mit dem Stopfer nach unten.
- 14 Nach dem Gebrauch: Stellen Sie den Drehschalter in die Stellung 0 (Aus).
- 15 1. Warten Sie, bis sich die Reibe nicht mehr dreht.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

PULSFUNKTION

Hinweis: Die Pulsfunktion liefert stets maximale Leistung! **Verwenden Sie diese Funktion nicht länger als 2 Minuten, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden!**

- 16 1. Stellen Sie den Drehschalter in die Stellung P und halten Sie ihn der Stellung, um mit dem Entsaften zu beginnen.
2. Lassen Sie den Drehschalter los, um den Entsaftungsvorgang zu beenden. Der Drehschalter geht automatisch in die Stellung 0 zurück.

ENTFERNEN VON VERSTOPFUNGEN

- Wenn Zutaten blockieren: Stellen Sie den Drehschalter in die Stellung **0**. Warten Sie, bis sich die Reibe nicht mehr dreht.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie die Abdeckung.
- Entfernen Sie alle Verstopfungen. Achten Sie dabei darauf, die scharfen Messer nicht zu berühren.

TIPPS FÜR EIN BESSERES ERGEBNIS

- Geben Sie erst Obst oder Gemüse in den Entsafter, wenn er eingeschaltet wurde und der Motor läuft.
- Lassen Sie den Entsafter vor dem Entsaftungsvorgang ein paar Sekunden laufen.
- Drücken Sie die Zutaten nicht mit Gewalt in den Entsafter. Drücken Sie die Zutaten mit dem Stopfer nach und nach hinunter. Tun Sie dies mit einer gleichmäßigen, langsamen Geschwindigkeit.
- Obst oder Gemüse, das in die Einfüllöffnung passt, kann als Ganzes hinzugegeben werden. Nur wenn es zu groß ist, muss es in kleinere Stücke geschnitten werden. Die Zutaten sollten dann in ausreichend kleine Stücke geschnitten werden, die in die Einfüllöffnung passen. Schneiden Sie die Zutaten nicht in zu kleine Stücke.
- Entfernen Sie die großen Kerne von beispielsweise Pfirsichen, Mangos usw., da sie die Reibe und möglicherweise das Gerät beschädigen können.
- Lassen Sie den Entsafter für ein paar Sekunden nachlaufen, bevor Sie ihn ausschalten, damit weiterer Saft herausgepresst werden kann. Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist und es sich völlig abgekühlt hat, bevor Sie es auseinander bauen.
- Bananen oder Avocados sind zum Entsaften nicht geeignet, da sie zu wenig Saft enthalten und das Gerät verstopfen können. Geben Sie sie getrennt in einen Mixer.
- Wir raten nicht zum Entsaften von überreifem Obst, da dieses zu viel Trester im Filter zurück lässt und das Gerät verstopft.
- Geben Sie niemals Flüssigkeiten in das Gerät.
- Wenn Sie kleine oder dünne Obst-/ Gemüsestücke entsaften möchten, geben Sie gleichzeitig möglichst viele hinzu. Geben Sie für ein besseres Ergebnis beispielsweise 2 oder 3 Karotten auf einmal in die Einfüllöffnung.
- Wickeln Sie beim Entsaften von Kräutern oder Weizengras diese in großblättrige Gemüsesorten, wie zum Beispiel Spinat, Kohl usw. und machen Sie dann mit Obst oder Gemüse weiter, das viel Saft enthält, wie zum Beispiel Ananas, Äpfel usw.
- Festeres Gemüse (z. B. Rüben) und faseriges Gemüse (z. B. Sellerie) sollten erst kurzgeschnitten und langsam in die Einfüllöffnung gegeben werden, um die Verstopfungsgefahr zu verringern.
- Verwenden Sie für sehr saftige Lebensmittel die niedrigere Geschwindigkeitsstufe.
- Beachten Sie, dass der Trester umso feuchter ist, je saftiger die verarbeiteten Lebensmittel (z.B. Gurken) sind. Drücken Sie den Trester ggf. durch ein Sieb um weiteren Saft zu gewinnen. Drücken Sie alle Lebensmittel stehst langsam und gleichmäßig mit dem Stopfer nach unten.
- Lebensmittel mit geringen Saftanteil wie z.B. Bananen, Avocados geben nur wenig Saft. Verwenden Sie diese Art von Lebensmitteln eher als geschmacklichen Zusatz und nicht als primäre Saftquelle.
- Drücken Sie alle Lebensmittel stehst langsam und gleichmäßig mit dem Stopfer nach unten.
- Der entstehende Trester enthält wertvolle Nährstoffe. Verwenden Sie in bspw. für die Zubereitung von Kuchen, Suppen etc.

REINIGUNG UND PFLEGE

- **Warnung!** Sorgen Sie vor der Reinigung dafür, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- **Warnung!** Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Zerlegen Sie den Entsafter wie im Kapitel **Vor dem ersten Gebrauch**, Punkte a) bis e), beschrieben.
- **Reinigen der Motoreinheit:** Verwenden Sie zum Reinigen ein leicht angefeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass während des Reinigens keine Feuchtigkeit in das Geräteinnere gelangt.
- **Reinigen aller abnehmbaren Teile:** Entfernen Sie grobe Reste von allen abnehmbaren Teilen. Waschen Sie die Teile in warmem Wasser mit Spülmittel ab. Spülen Sie sie gründlich unter laufendem Wasser ab.
- Benutzen Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, Drahtbürsten, abreibenden Scheuermittel, metallischen oder scharfen Gegenstände zum Reinigen des Gerätes.
- Trocknen Sie das Gerät nach dem Reinigen sorgfältig ab.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Platz auf, der für Kinder und Haustiere unzugänglich ist.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte es während des Betriebs zu Störungen kommen, beachten Sie nachfolgende Tabelle. Sollten die Probleme wie unter **Behebung** angegeben nicht abgestellt werden können, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Produkt funktioniert nicht	- Keine Stromversorgung - Das Produkt ist nicht eingeschaltet - Sicherungsbügel ist nicht verriegelt	- Überprüfen der Stromversorgung - Produkt einschalten - Überprüfen der Sicherungsbügel
Motor bleibt beim Entsaften stehen oder dreht auffallend langsam	Sieb ist verstopft	Das Produkt ausschalten und Netzstecker ziehen. Verstopfung beseitigen
Der Saft spritzt aus dem Produkt heraus	- Sie arbeiten zu schnell - Geschwindigkeitsstufe ist zu hoch eingestellt	- Langsamer arbeiten - Geschwindigkeitsstufe niedriger stellen
Während des Betriebs läuft Saft am Produktsockel herunter	- Sieb oder Ausgussöffnung ist verstopft - Geschwindigkeitsstufe ist zu hoch eingestellt	- Sieb oder Ausgussöffnung reinigen - Geschwindigkeitsstufe niedriger stellen

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung : 220 - 240 V~, 50/60 Hz
 Nennleistung : 1000 W
 Schutzklasse : II

ENTSORGUNG



Das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Das Produkt ist an den ausgewiesenen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte zu entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die zuständige Behörde am Ort.

CONGRATULATIONS

Thank you for your purchase of an **ok.** product. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1. This product shall not be used by children. Keep the product and its cord out of reach of children.
2. This product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are being supervised or have been given instruction concerning usage of the product in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the product.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. The product is not suitable for continuous operation. Do not operate the product longer than 7 minutes. Let the product cool down before next use.
6. Always disconnect the product from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
7. Switch off the product and disconnect it from supply before changing accessories or approaching parts that move in use. Do not use the product if the rotating sieve or the protecting cover is damaged or has visible cracks.
8. Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.
9. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
10. The product is designed for the preparation of normal household quantities in the home, or in household-like, non-commercial environments. Household-like environments include staff kitchens in shops, offices, agricultural and other small businesses or for use by guests at bed-and-breakfast establishments, small hotels and similar residential facilities.

11. Clean the product and all other accessories after each use.
12. Follow the instructions in the chapter **Cleaning and care**.

13. Observe all safety instructions to avoid damage through improper use!
14. Keep this instruction manual for future use. Should this product be passed on to a third party, then this instruction manual must be included.
15. Before connecting the product to the power supply, make sure that the power supply voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product rating label.
16. Never use a damaged product! Disconnect the product from the electrical outlet and contact your retailer if it is damaged.
17. To avoid damaging the cord, do not squeeze, bend or chafe it on sharp edges. Keep it away from hot surfaces and open flames as well. Do not let rotating blades touch the power cord.
18. Lay out the cord in such a way that no unintentional pulling or tripping over it is possible.
19. If an extension cord is used, its capacity needs to be suitable for the power consumed by the product.
20. Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
21. Do not open the product casing under any circumstances. Do not insert any foreign objects into the inside of the casing.
22. Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord and do not wrap the power cord around the product.
23. Connect the power plug to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the product can be unplugged immediately. Pull the power plug out of the electrical outlet to completely switch off the product. Use the power plug as the disconnection device.
24. Disconnect the power plug from the electrical outlet when the product is not in use and before cleaning.
25. If the power cord should overheat, stop using the product and disconnect the product from the electrical outlet.
26. Do not place the product on hot plates (gas, electric, coal cooking range, etc.). Keep the product away from hot surfaces and open flames. Always operate the product on a level, stable, clean, heat-resistant and dry surface.
27. Never leave the product unattended during use.
28. Dry the product and all accessories before connecting it to the power supply and prior to attaching accessories.

INTENDED USE

This appliance is only intended for preparing juices. This product is only suitable for private household use and it is not designed for commercial purpose. Every other type of use can lead to damage to the product or injury.

The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

CONTROLS AND COMPONENTS

- | | |
|-------------------------------------|--|
| A. Pusher | H. Juice container |
| B. Lid with feeding chute | I. Locking bar |
| C. Locking groove | J. Power cord with power plug |
| D. Stainless steel sieve with blade | K. Vacuum cup feet |
| E. Sieve holder | L. On/off switch (O , 1 , 2 , P) |
| F. Spout | M. Pomace container |
| G. Base with motor | N. Container holder |



DELIVERY CONTENT

- 1 x Juicer
- 1 x User manual
- 1 x Warranty card

BEFORE FIRST TIME USE

- Remove the product and accessories carefully from the original packaging. It is recommended to keep the original packaging for storage. If you wish to dispose of the original packaging, please observe applicable legal provisions. Should you have any questions regarding proper disposal, contact your local waste management center.
- Check for completeness and transport damage. In case of damages or incompleteness please contact your dealer.
- After unpacking, please refer to chapter **Cleaning and care**.

- 1 Before using the first time, all removable parts should be cleaned.

Note: Wash all removable parts with water, mixed with a little detergent and then rinse and dry thoroughly.

Alternative the parts A, B, D, E, H and M can also be cleaned in the dishwasher.

Disassemble the device as follows:

- a) Put down the safety bar.
- b) Remove the pomace container.
- c) Remove the lid with the feeding chute.
- d) Pull off the sieve holder upwards together with the sieve.

Note: The sieve holder is fixed relatively tight. Pull from all sides, especially at the side of the spout.

- e) Remove the sieve from the sieve holder.

ASSEMBLY

WARNING! Never connect the power plug into an electrical outlet before the appliance is fully assembled.

- 2 Place the base on a dry, flat, and steady surface. Press the base firmly on the surface so that the suction feet get a good grip.
- 3 Place the sieve holder on the base. Make sure sieve holder and spout fit in place correctly.
- 4 Attaching the pulp container: Insert its upper part under the receptacle lip. Push the lower part firmly into the pulp container holder.
- 5 Insert the stainless steel sieve inside the receptacle, matching its bottom with the base shaft.
- 6 Lock the sieve in place: Press the sieve edge downward until a click is heard.
- 7 Place the lid on the juicer.
- 8 Lock the bar: Lift up the locking bar until it fits the locking grooves on both sides of the lid.

- 9 Insert the pusher into the feeding chute. Make sure the notch of the pusher fits the ridge on the feeding chute top.

Place the juice container underneath the spout.

Now the appliance is assembled and ready for use.

Note: Ensure that all components, esp. the metal sieve are properly assembled before using the product.

PREPARING FRUITS AND VEGETABLES

- This juicer can be used to make juices from many different types of fruit and vegetables, but some preparations are needed to create flavourful and tasty juices.
- Rinse fruits and vegetables under fresh running water.
- Cut large fruits and vegetables into pieces that fit into the feeding chute.
- Remove large seeds, stones, and pits from cherries, peaches, etc.
- Remove thick or hard skin from pineapple, oranges, melons, etc.

EXTRACTING JUICE

Cautions!

- Before plugging in the juicer, make sure the electrical circuit is not overloaded with other appliances.
- Always turn the juicer off and unplug it when not in use.
- Do not put your hand or fingers into the feeding chute to push food or remove clogged food. Use the pusher only. **Danger of serious injury due to the rotating blade!**

- 10 Remove the pusher from the feeding chute.

- 11 Connect the power plug to a suitable electrical outlet.

- 12 Set the on/off switch to desired juicing speed.

Speed	Description
0	Off position
1	Extracting juice from soft fruits and vegetables
2	Extracting juice from hard fruits and vegetables

- 13 Fill the prepared ingredients into the feeding chute. Do not overload it.

Add small pieces at a time.

Fruit pulp is ejected into the pulp container. Meanwhile, the extracted juice flows through the spout into the juice container.

Use the pusher to slowly push the ingredients through the feeding chute.

Pour small amounts into the feeding chute again and again and push it down with the pusher.

- 14 After use: Set the on/off switch to the **0** (off) position.

- 15 1. Wait until the blade has stopped running.
2. Disconnect the power plug from the electrical outlet.

PULSE FUNCTION

Note: You can always use the pulse function for maximum power! **Use this function for a maximum of 2 minutes to avoid overheating the motor!**

- 16 1. Set the on/off switch to **P** and hold it to start juicing.
2. Release the on/off switch to stop juicing. The switch goes back to **0** automatically.

REMOVING BLOCKAGES

- If the blades of the sieve are clogged: Set the on/off switch to **0**. Wait until the blade stops running.
- Disconnect the power plug from the electrical outlet and remove the lid.
- Clear all clogged foodstuff.

HINTS

- Do not put any fruit or vegetables in your juicer until power is turned on and the motor is spinning.
- Allow juicer to run for a few seconds before juicing.
- Do not force food into the juicer. Allow food to pass through slowly and steadily using the pusher.
- Any fruit or vegetable that will fit the chute can be put through whole. Only cut fruits and vegetables if they are too large to fit into the chute. Then it should be cut into small enough pieces to fit in the chute. Do not cut pieces too small.
- Remove large pits such as peach, mango, etc., as they will damage the blade and possibly the appliance.
- Let the juicer run for a few seconds before turning it off to allow any excess juice to be extracted. Once turned off, wait until the appliance has come to a complete standstill and has fully cooled before disassembling.
- Do not use bananas or avocados as they do not contain juice and will clog the appliance. Add them separately in a blender.
- We do not recommend using overripe fruit as it will leave too much pulp in the sieve and clog the appliance.
- Do not pour liquids into the appliance at any time.
- When using small or thin fruits or vegetables, insert more of them at the same time. For example, insert 2 or 3 carrots at a time into the chute for best results.
- When juicing herbs or wheat grass, wrap them in larger leafed vegetables such as spinach, cabbage, etc., and follow with a fruit or vegetable that contains an abundance of juice such as pineapple, apple, etc.
- Always use the slower setting when juicing very juicy foods. Note that the pomace will be wetter the juicer the used foods are (e.g. cucumbers). Push the pomace through a sieve to receive more juice. Always push down the foods at a slow but steady pace.
- Fruits, Vegetables that don't contain a lot of juice (e.g. bananas) won't give a lot of juice. Rather use these foods as a flavourful addition and not as the main source of juice. Always push down the foods at a slow but steady pace.
- Denser vegetables (e.g. beets) and fibrous vegetables (e.g. celery) should be chopped and fed slowly into the chute to reduce clogging.

CLEANING AND CARE

- **Warning!** Before cleaning, always switch off the appliance and disconnect the plug from the power.
- **Warning!** Never immerse the power cord with plug or the base in water or other liquids.
- Disassemble the juicer as given in chapter **Assembly**, points a) to e).
- **Cleaning the base:** Use a soft, slightly damp cloth. Make sure that no moisture is entering the appliance during cleaning.
- **Cleaning all detachable parts:** Remove coarse remnants of all removable parts. Wash the parts in warm water with detergent. Rinse thoroughly under running water.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp implements to clean your appliance.
- Dry the appliance thoroughly after cleaning.
- Store the appliance in a cool, dry location, away from children and pets.

TROUBLESHOOTING

If there are any problems during operation, please refer to the following table. If problems cannot be solved as indicated under **Solution**, please contact your manufacturer.

Problem	Possible causes	Solution
Problem Possible causes Solution	• Interrupted power supply • Product is switched off • The locking bar is not secured	• Interrupted power supply • Product is switched off • The locking bar is not secured
The motor stops while juicing or it turns noticeably slow	• The sieve is blocked	• Switch off the product and unplug. Clean the sieve.
The juice sprays out of the product	• You are working too fast • The speed setting is too high	• Work more slowly • Change to a lower speed setting
During the processing, the juice is running down the product base	• The sieve or the spout is blocked • The speed setting is too high	• Clean the sieve and spout • Change to a lower setting

TECHNICAL DATA

Rated voltage : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Rated power : 1000 W

Protection class : II

DISPOSAL



Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.

ENHORABUENA

Gracias por adquirir éste producto **ok.** Por favor, lea atentamente este manual y guárdelo para un uso posterior.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES . LÉALAS CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. Los niños no deben utilizar este producto. Mantenga el aparato y su cable lejos del alcance de los niños.
2. Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
3. Los niños no deben jugar con el aparato.
4. Un cable de alimentación dañado sólo puede ser reemplazado por el agente autorizado de servicio para evitar peligros.
5. El producto no es adecuado para un funcionamiento continuo. No haga funcionar el producto más de 7 minutos. Deje que el producto se enfríe antes de su siguiente uso.
6. Desconecte siempre el dispositivo de la fuente de alimentación si queda sin supervisión y antes de realizar su montaje, desmontaje o limpieza.
7. Apague el dispositivo y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
8. Use el producto exclusivamente para su finalidad y con los accesorios y componentes recomendados. Un uso inadecuado o incorrecto puede provocar riesgos.
9. Se debe tener cuidado al manipular las cuchillas afiladas, mientras esté vaciando el cuenco y durante la limpieza.
10. El producto está diseñado para la preparación de las cantidades propias del uso doméstico, o de entornos similares al doméstico, y no es adecuado para uso comercial. Los entornos similares al doméstico incluyen cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros negocios pequeños, o para los huéspedes en albergues, hoteles pequeños e instalaciones residenciales parecidas.

11. Limpie el producto y los demás accesorios después de cada uso.

12. Siga las instrucciones del capítulo **Limpieza y cuidados**.

13. ¡Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar daños provocados por un uso incorrecto!
14. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro. En caso de ceder el producto a terceras partes, debe incluir también el manual de instrucciones.
15. Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación y la intensidad nominal coincidan con la información de la fuente de alimentación que se muestra en la etiqueta de clasificación del producto.
16. ¡Nunca use un producto dañado! Si el producto está dañado, desenchúfelo de la toma de corriente y póngase en contacto con el vendedor.
17. Para evitar dañar el cable, no lo estruje, lo doble ni lo roce con bordes afilados. Manténgalo alejado de superficies calientes y llamas. No permita que las cuchillas giratorias toquen el cable de alimentación.
18. Coloque el cable de manera que no se pueda tirar ni tropezar con él de forma accidental.
19. Si se utiliza un alargador, su capacidad debe ser adecuada para la potencia que necesita el producto.
20. No maneje el producto con las manos mojadas o si está de pie en un suelo mojado. No toque el enchufe con las manos mojadas.
21. No abra la carcasa del producto bajo ninguna circunstancia. No inserte ningún objeto extraño en el interior de la carcasa.
22. No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación ni enrolle el cable de alimentación alrededor del producto.
23. Conecte el enchufe a una toma de corriente de fácil acceso para que, en caso de emergencia, el producto pueda desenchufarse inmediatamente. Desconecte el enchufe de la toma de corriente para apagar completamente el producto. Use el enchufe como dispositivo de desconexión.
24. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no se esté utilizando el producto y antes de limpiarlo.
25. Si el cable de alimentación se sobrecalienta, deje de usar el producto y desenchúfelo de la toma de corriente.
26. No coloque el producto sobre placas calientes (cocinas de gas, eléctricas, de carbón, etc.). Mantenga el producto alejado de superficies calientes y llamas. Utilice siempre el producto sobre una superficie nivelada, estable, limpia, seca y resistente al calor.
27. Nunca deje el producto sin vigilancia durante el uso.
28. Seque el producto y todos los accesorios antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación y antes de colocar los accesorios.

FINALIDAD DE USO

Este aparato ha sido diseñado únicamente para preparar zumos. Este producto es adecuado solo para uso doméstico privado y no está diseñado para uso comercial. Cualquier otro uso puede provocar daños en el producto o lesiones personales.

Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, a la propiedad o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.

CONTROL Y COMPONENTES

- | | |
|---|---|
| A. Empujador de alimentos | H. Recipiente de zumo |
| B. Tapa con tolva de alimentación | I. Barra de bloqueo |
| C. Ranura de bloqueo | J. Cable de alimentación con enchufe |
| D. Tamiz de acero inoxidable con cuchilla | K. Patas con ventosas |
| E. Soporte del tamiz | L. Interruptor de encender/apagar (O, 1, 2, P) |
| F. Caño | M. Recipiente para pulpa |
| G. Base con motor | N. Soporte para el recipiente |



CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x Exprimidor
- 1 x Manual de usuario
- 1 x Tarjeta de garantía

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el producto y sus accesorios cuidadosamente del embalaje original. Se recomienda conservar el embalaje original para guardarlo. Si quiere desechar el embalaje original, tenga en cuenta las normas legales aplicables. Si tiene dudas sobre una eliminación adecuada, contacte con su centro de gestión de residuos local.
- Compruebe que el contenido entregado esté completo y sin daños. Si el contenido está incompleto o dañado, contacte de inmediato con su lugar de adquisición.
- Tras desembalarlo, consulte el capítulo **Limpieza y cuidados**.

- 1 Antes de usar por primera vez, debe limpiar todas las piezas extraíbles.

Nota: Lave todas las piezas extraíbles con agua con un poco de detergente y luego enjuáguelas y séquelas completamente.

Alternativamente, las partes A, B, D, E, H y M también se pueden lavar en el lavavajillas.

Desmonte el dispositivo de la siguiente manera:

- a) Baje la barra de seguridad;
- b) Retire el recipiente para pulpa;
- c) Retire la tapa con la tolva de alimentación;
- d) Tire del soporte del tamiz hacia arriba junto con el tamiz.

Nota: El soporte del tamiz queda relativamente ajustado. Tire de todos lados, especialmente del lado del caño.

- e) Retire el tamiz de su soporte.

MONTAJE

¡ATENCIÓN! Nunca conecte el enchufe a una toma de corriente si el dispositivo no está completamente montado.

- 2 Ubique la base en una superficie seca, plana y firme. Coloque firmemente la base sobre la superficie, de manera que los pies se agarren firmemente.
- 3 Coloque el recipiente en la base. Asegúrese de que la boquilla y el labio se encuentran en su sitio.
- 4 Adjuntar el recipiente para la pulpa: Inserte su pieza superior bajo el recipiente con la boquilla. Empuje firmemente la pieza inferior hacia el soporte del contenedor de pulpas.
- 5 Inserte el filtro de acero inoxidable en el interior del recipiente, haciéndolo coincidir el fondo con el eje de la base.
- 6 Coloque el filtro en el lugar adecuado: Presione el borde del filtro hacia abajo hasta que escuche un clic.
- 7 Coloque la tapa en la licuadora.
- 8 Coloque la barra: Levante la barra de bloqueo hasta que encaje en la ranura de aseguramiento en ambos lados de la tapa.

- 9 Inserte el empujador en el conducto de alimentación. Asegúrese de que la marca del empujador coincide con el borde rugoso de la parte superior del conducto de alimentación. Coloque el recipiente para el zumo debajo de la boquilla. El dispositivo está montado y listo para ser utilizado.
- Nota:** Asegúrese de que todos los componentes, especialmente el tamiz metálico, están montados correctamente antes de usar el producto.

PREPARACIÓN DE FRUTAS Y VERDURAS

- Esta licuadora puede utilizarse para hacer zumos de diferentes tipos de frutas y verduras, pero para poder crear zumos ricos y sabrosos se necesita alguna preparación.
- Enjuague las frutas bajo el agua corriente fresca.
- Corte las frutas de gran tamaño en trozos de manera que puedan introducirse en el conducto de alimentación.
- Retire las semillas grandes y huesos de las cerezas, melocotones etc.
- Pele las frutas con una piel muy fina (piñas, naranjas, melones, etc.)

EXTRACCIÓN DEL JUGO

¡Precaución!

- Antes de conectar la licuadora, asegúrese de que el circuito eléctrico no está sobrecargado por otros dispositivos.
- Apague siempre la licuadora y desconéctela cuando no la esté utilizando.
- No coloque sus manos o dedos el conducto de alimentación para introducir comida o retirar comida obstruida. Utilice únicamente el empujador. **¡Riesgo de lesiones graves a causa de la cuchilla rotatoria!**

- 10 Retire el empujador del conducto de alimentación.

- 11 Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.

- 12 Ajuste el interruptor de encendido/apagado eligiendo así la velocidad.

Velocidad	Descripción
0	Posición de apagado
1	Extracción de zumo de bayas y verduras
2	Extracción de zumo de frutas duras y verduras

- 13 Vierta los ingredientes preparados en el conducto de alimentación. No lo sobrecargue.

Añada los pequeños trozos a la vez.

El pulpo de la fruta pasa al recipiente para la pulpa. Mientras tanto, el zumo extraído fluye a través de la boquilla llegando hasta el recipiente para el zumo.

Utilice el empujador para empujar los ingredientes a través del conducto de alimentación.

Vierta pequeñas cantidades en la tolva de alimentación una y otra vez y empújelas hacia abajo con el empujador.

- 14 Después del uso: Ajuste el interruptor de encendido/apagado a la posición **0** (apagado).

- 15 1. Espere hasta que la cuchilla haya dejado de funcionar.
2. Desconecte el enchufe de la red eléctrica,

FUNCIÓN TURBO

Nota: ¡Siempre puede utilizar la función turbo para obtener potencia adicional! **¡Utilice esta función durante un máximo de 2 minutos con el fin de evitar un sobrecalentamiento del motor!**

- 16 1. Ajuste el interruptor de encendido/apagado a la posición **P** y manténgalo pulsado para ponerlo en funcionamiento.
2. Deje de pulsar el interruptor de encendido/apagado para detener el funcionamiento. El interruptor vuelve a la posición **0** de forma automática.

ELIMINACIÓN DE OBSTRUCCIONES

- Si las cuchillas del tamiz están obstruidas: Ponga el interruptor de encendido/apagado en **0**. Espere hasta que la cuchilla se detenga.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y quite la tapa.
- Elimine todos los alimentos obstruidos.

CONSEJOS

- No coloque ninguna fruta o verdura en la licuadora hasta que esté conectada y el motor esté girando.
- Permita que la licuadora funcione durante unos segundos antes de elaborar el zumo.
- No introduzca bruscamente la comida en la licuadora. Permita que la comida pase lenta y continuamente utilizando el empujador.
- Si la fruta o verdura encaja en el conducto por su tamaño, podrá colocar la pieza entera. Si el alimento es demasiado grande, será necesario cortarlo. Deberá cortarlo en las piezas necesarias para que pueda caber en el conducto. No corte los trozos demasiado pequeños.
- Retire los huesos grandes como p.ej. del melocotón, mango, etc., ya que podría dañar la cuchilla y también el dispositivo.
- Deje que la licuadora funcione durante unos segundos antes de apagarla con el fin de permitir que cualquier posible exceso de zumo sea extraído de la pulpa. Una vez apagada, espere a que el dispositivo se haya detenido por completo y se haya enfriado por completo antes de desmontarla.
- No utilice bananas o aguacates, pues no contienen zumos y atascarían el dispositivo. Añádalos por separado en una batidora.
- No le recomendamos que utilice fruta demasiado madura, ya que dejaría mucha pulpa en el filtro y atascaría el dispositivo.
- No vierta líquidos en el aparato en ningún momento.
- Cuando utilice frutas o verduras pequeñas o finas, añada una mayor cantidad al mismo tiempo. Por ejemplo, inserte 2 o 3 zanahorias al mismo tiempo en el conducto para obtener mejores resultados.
- Al exprimir hierbas o hierba de trigo, envuélvalas en verduras con hojas grandes como las espinacas, coles, etc., y a continuación siga con una fruta o una verdura que contenga gran abundancia de zumo como p.ej., una piña, una manzana, etc.
- Las verduras densas (p.ej. remolacha) y las verduras con fibra (p.ej. apio) deben picarse e introducirse lentamente en el conducto para reducir las obstrucciones.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- **¡Atención!** Antes de limpiar el dispositivo, apague siempre el producto y desconéctelo de la toma de corriente.
- **¡Atención!** Nunca introduzca el cable con el enchufe o la base en el agua u otros líquidos.
- Desmonte la licuadora en el orden contrario de montaje (**Montaje a** - e)).
- **Limpieza de la base:** Utilice un paño suave, levemente mojado. Asegúrese de que no se introduzca humedad en el aparato durante su limpieza.
- **Limpieza de las piezas desmontables:** Introdúzcalas en detergente caliente y suave durante unos 3 o 5 minutos aproximadamente. Enjuáguelas bajo el agua corriente fresca.
- Nunca utilice detergentes corrosivos, cepillos de alambre, estropajos abrasivos o instrumentos de metal y afilados para limpiar su aparato.
- Seque el aparato cuidadosamente después de limpiarlo.
- Almacene el dispositivo en un lugar frío y seco, alejado de los niños y mascotas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si aparecen problemas de funcionamiento, consulte la siguiente tabla. Si los problemas no se pueden resolver como se indica en **Solución**, contacte con el fabricante.

Problema	Causas posibles	Solución
El producto no funciona	• Suministro de corriente interrumpido • El aparato está desconectado • La barra de bloqueo no está asegurada	• Compruebe la fuente de alimentación • Encienda el producto • Compruebe la barra de bloqueo
El motor se para o se ralentiza mientras se hace el zumo	• El tamiz está obstruido	• Apague el producto y desenchúfelo. Limpie el tamiz.
El zumo se derrama fuera del producto	• Está funcionando demasiado rápido • La velocidad es demasiado alta	• Hágalo funcionar más despacio • Baje la velocidad
Durante el procesamiento, el zumo se acumula en la base del producto	• El tamiz o el caño está obstruido • La velocidad es demasiado alta	• Limpie el tamiz y el caño • Baje la velocidad

ESPECIFICACIONES

Tensión nominal : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Potencia nominal : 1000 W

Clase de protección : II

ELIMINACIÓN



No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

TOUTES NOS FÉLICITATIONS

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit **ok**. Veuillez lire le présent manuel attentivement et le conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

1. Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Conserver le produit et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
2. L'appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, sans expérience ou aux compétences insuffisantes, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou formées par cette personne en ce qui concerne l'utilisation de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
4. Un cordon d'alimentation détérioré ne peut être remplacé que par un service après-vente agréé afin de ne pas s'exposer à d'éventuels risques.
5. L'appareil n'est pas destiné à un fonctionnement continu. Ne pas faire fonctionner l'appareil pendant plus d'7 minutes. Laissez refroidir l'appareil avant l'utilisation suivante.
6. Débranchez toujours l'appareil du secteur s'il est inutilisé et avant de le monter, démonter ou de le nettoyer.
7. Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer des accessoires ou d'approcher les éléments amovibles durant l'utilisation.
8. N'utilisez le produit que pour son usage prévu et avec les accessoires et composants recommandés. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques.
9. Veuillez faire attention lors de la manipulation des lames coupantes, lorsque vous videz le bol et pendant le nettoyage.
10. Ce produit est conçu pour la préparation de quantités adaptées à un domicile, ou à un environnement similaire, non commercial. Les environnements similaires au domicile peuvent être la cuisine du personnel d'un magasin, un bureau, de petites entreprises agricoles et autres, une chambre d'hôte, un petit hôtel ou des logements résidentiels de même importance.

11. **Nettoyez l'appareil et tous les autres accessoires après chaque utilisation.**
12. **Suivez les instructions de la section **Nettoyage et entretien**.**
13. Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter les dommages entraînés par une utilisation incorrecte !
14. Conservez ce mode d'emploi pour utilisation future. Si vous passez ce produit à une tierce partie, ce mode d'emploi doit l'accompagner.
15. Avant de connecter le produit à l'alimentation électrique, assurez-vous que les caractéristiques de voltage et de courant de l'alimentation correspondent à celles indiquées sur l'étiquette du produit.
16. Ne jamais utiliser un produit endommagé ! Déconnectez le produit de la prise électrique et prenez contact avec votre revendeur en cas de dommage.
17. Pour éviter d'endommager le cordon électrique, ne pas l'écraser, le plier ou l'user sur des coins acérés. Tenez-le à distance des surfaces chaudes, ainsi que des flammes nues. Ne pas laisser les lames rotatives toucher le cordon d'alimentation.
18. Tirez le cordon électrique de manière à ce qu'il ne puisse pas être tiré par accident ou se prendre dans les pieds.
19. Si vous utilisez une rallonge électrique, sa capacité doit être adaptée au type de courant utilisé par le produit.
20. Ne pas utiliser le produit avec les mains mouillées, ou en vous tenant sur un sol mouillé. Ne jamais toucher la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
21. Ne pas ouvrir le boîtier du produit sous aucune circonstance. Ne pas insérer d'objet dans l'intérieur du boîtier.
22. Ne pas débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique en tirant sur le cordon lui-même, et n'enroulez pas le cordon électrique autour du produit.
23. Branchez la fiche électrique à une prise électrique facile d'accès, de manière à pouvoir débrancher le produit immédiatement en cas d'urgence. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique pour complètement éteindre le produit. La fiche électrique constitue le seul moyen de complètement déconnecter le produit.
24. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique lorsque le produit n'est pas en utilisation, et avant de le nettoyer.
25. Si le cordon d'alimentation surchauffe, cessez d'utiliser le produit et débranchez-le de la prise électrique.
26. Ne pas poser le produit sur des plaques chauffantes (à gaz, électriques, au charbon, etc.). Tenez le produit à distance des surfaces chaudes, ainsi que des flammes nues. Utilisez toujours le produit sur une surface plane, stable, propre, résistante à la chaleur et sèche.
27. Ne jamais laisser le produit sans surveillance pendant son utilisation.
28. Séchez le produit et tous ses accessoires avant de le connecter à l'alimentation électrique et avant d'y attacher les accessoires.

UTILISATION RECOMMANDÉE

Cet appareil n'est prévu que pour préparer des jus. Ce produit est seulement prévu pour une utilisation domestique et n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures corporelles.

Imtron GmbH n'assume aucune responsabilité quant à des dommages au produit, à des dommages matériels ou à des blessures corporelles dus à une négligence ou un usage inapproprié du produit, ou à un usage du produit non indiqué par le fabricant.

CONTRÔLE ET COMPOSANTS

- | | |
|---|--|
| A. Pousoir | H. Carafe à jus |
| B. Couvercle avec cheminée de remplissage | I. Barre de verrouillage |
| C. Onglet de verrouillage | J. Cordon d'alimentation avec fiche électrique |
| D. Tamis en acier inoxydable avec lame | K. Pieds à ventouse |
| E. Support du tamis | L. Bouton Marche/Arrêt (O, 1, 2, P) |
| F. Bec verseur | M. Conteneur à marc |
| G. Base avec moteur | N. Support du conteneur |



CONTENU DU PRODUIT

- 1 x Extracteur de jus
- 1 x Mode d'emploi
- 1 x Carte de garantie

AVANT DE L'UTILISER POUR LA PREMIERE FOIS

- Retirez soigneusement le produit et les accessoires de leur emballage d'origine. Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine pour le rangement. Si vous souhaitez disposer de l'emballage d'origine, veuillez respecter les recommandations légales en vigueur. Si vous avez des questions concernant le rebut approprié, contactez le service de déchetterie local.
- Vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu livré est incomplet ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur.
- Après avoir déballé, veuillez consulter la section **Nettoyage et entretien**.

- 1 Avant la première utilisation, nettoyez toutes les pièces amovibles.

Remarque : Lavez toutes les pièces amovibles à l'eau, mélangée à un peu de détergent, puis rincez et séchez-les avec soin.

En alternative, les pièces A, B, D, E, H et M peuvent également aller au lave-vaisselle.

Démontez l'appareil comme suit :

- a) Abaissez la barre de sécurité.
- b) Retirez le conteneur à marc.
- c) Retirez le couvercle avec la cheminée de remplissage.
- d) Tirez sur le support de tamis vers le haut, avec le tamis.

Remarque : Le support de tamis est fixé relativement fermement. Tirez de chaque côté, spécialement du côté du bec verseur.

- e) Retirez le tamis du support.

MONTAGE

AVERTISSEMENT ! Ne branchez jamais la fiche d'alimentation dans une prise de courant avant le montage complet de l'appareil.

- 2 Posez la base sur une surface sèche, plane et stable. Appuyez la base fermement sur la surface afin que les ventouses aient une bonne adhérence.
- 3 Posez le récipient sur la base. Assurez-vous que le bec et le couvercle reposent bien en place.
- 4 Fixation du réservoir à pulpes : Insérez sa partie supérieure sous le couvercle du récipient. Appuyez fermement la partie inférieure dans le support du réservoir à pulpes.
- 5 Insérez le filtre en acier inoxydable dans le récipient, en prenant soin d'assortir sa partie inférieure à l'arbre de la base.
- 6 Verrouillez le filtre en place : Appuyez sur le bord du filtre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- 7 Posez le couvercle sur l'extracteur de jus.
- 8 Verrouillez la barre : Soulevez la barre de verrouillage jusqu'à ce qu'elle s'adapte aux rainures de verrouillage des deux côtés du couvercle.

- 9 Insérez le poussoir dans la goulotte d'alimentation. Assurez-vous que l'entaille du poussoir s'adapte à l'arête située sur la partie supérieure de la goulotte d'alimentation.
Placez le réservoir à jus sous le bec.
L'appareil est à présent monté et prêt à l'emploi.
Remarque : Assurez-vous que tous les composants, et spécialement le tamis métallique sont correctement assemblés avant d'utiliser le produit.

PRÉPARATION DE FRUITS ET DE LÉGUMES

- Cet extracteur de jus peut servir à préparer des jus à partir de plusieurs types différents de fruits ou de légumes, mais certaines préparations sont nécessaires afin d'obtenir des jus savoureux et délicieux.
- Rincez les fruits sous l'eau courante.
- Découpez les gros fruits en morceaux qui peuvent tenir dans la goulotte d'alimentation.
- Retirez les gros pépins, cailloux et noyaux des cerises, des pêches, etc.
- Pelez les fruits à peau épaisse (ananas, oranges, melons, etc).

EXTRACTION DU JUS

Attention !

- Avant de brancher l'extracteur de jus, assurez-vous que le circuit électrique n'est pas surchargé par d'autres appareils.
- Mettez toujours l'extracteur de jus hors tension et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'introduisez ni la main ni les doigts dans la goulotte d'alimentation pour y enfoncer des aliments ou pour en retirer des aliments qui y sont bloqués. Utilisez exclusivement le poussoir. **Risque de blessures graves dues à la lame rotative !**

- 10 Retirez le poussoir de la goulotte d'alimentation.

- 11 Branchez la fiche d'alimentation à une prise électrique appropriée.

- 12 Positionnez le commutateur marche/arrêt sur la vitesse d'extraction de jus souhaitée.

Vitesse	Description
0	Position arrêt
1	Extraction de jus à partir de fruits et légumes mous
2	Extraction de jus à partir de fruits et légumes durs

- 13 Versez les ingrédients préparés dans la goulotte d'alimentation. Ne la surchargez pas.
Ajoutez de petits morceaux à la fois.
Les pulpes de fruits sont éjectées dans le réservoir à pulpes. Pendant ce temps, le jus extrait coule dans le réservoir à jus par le bec.
Utilisez le poussoir pour pousser les ingrédients à travers la goulotte d'alimentation.
Insérez de petites quantités dans la cheminée de remplissage tour à tour, et poussez-les avec le poussoir.

- 14 Après utilisation : Positionnez le commutateur marche/arrêt sur **0** (arrêt).

- 15 1. Patientez jusqu'à ce que la lame s'arrête de tourner.
2. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

FONCTION IMPULSION

Remarque : Vous pouvez toujours utiliser la fonction Impulsion pour obtenir une puissance supplémentaire ! **Utilisez cette fonction pendant 2 minutes au maximum afin d'éviter toute surchauffe du moteur !**

- 16 1. Positionnez le commutateur marche/arrêt sur **P** et maintenez-le enfoncé pour démarrer l'extraction de jus.
2. Relâchez le commutateur marche/arrêt pour interrompre l'extraction de jus. Le commutateur se repositionne sur **0** automatiquement.

RETIRER LES OBSTRUCTIONS

- Si les lames du tamis sont bloquées : Réglez le bouton Marche/Arrêt sur **0**. Attendez que les lames s'immobilisent.
- Déconnectez la fiche électrique de la prise électrique et retirez le couvercle.
- Retirez les aliments bloqués.

CONSEILS

- Ne mettez aucun fruit ou légume dans votre extracteur de jus jusqu'à sa mise sous tension et la mise en route du moteur.
- Laissez fonctionner l'extracteur de jus pendant quelques secondes avant toute extraction de jus.
- N'introduisez pas des aliments de force dans l'extracteur de jus. Faites passer les aliments lentement mais en continu à l'aide du poussoir.
- Tout fruit ou légume qui peut tenir dans la goulotte peut y être inséré en entier. La seule fois où il est nécessaire de découper, c'est lorsque quelque chose est trop gros. Dans ce cas, il doit être découpé en morceaux assez gros pour tenir dans la goulotte. Ne découpez pas de trop petits morceaux.
- Retirez les gros noyaux, notamment de pêche, de mangue, etc., car ils risquent d'endommager la lame et éventuellement l'appareil.
- Laissez l'extracteur de jus fonctionner pendant quelques secondes avant de l'éteindre afin de permettre l'extraction de tout excès de jus de la pulpe. Une fois éteint, patientez jusqu'à l'arrêt complet de l'appareil, puis laissez refroidir complètement avant de le démonter.
- N'utilisez ni bananes ni avocats, car ceux-ci ne contiennent pas de jus et risquent de boucher l'appareil. Ajoutez-les séparément dans un mélangeur.
- Nous déconseillons d'utiliser des fruits trop mûrs, car ceux-ci laissent trop de pulpes dans le filtre et bouchent l'appareil.
- Ne versez jamais de liquide dans l'appareil.
- Lorsque vous utilisez des fruits ou légumes petits ou fins, ajoutez-en une plus grande quantité à la fois. Par exemple, insérez 2 ou 3 carottes à la fois dans la goulotte pour obtenir de meilleurs résultats.
- Lorsque vous extrayez du jus d'herbes ou d'agropyre, enveloppez-les dans des légumes à feuilles plus gros, notamment des épinards, du chou, etc., puis faites suivre un fruit ou légume qui contient du jus en abondance, notamment ananas, pomme, etc.
- Les légumes plus denses (c.-à-d. les betteraves) et les légumes fibreux (c.-à-d. le céleri) doivent être hachés et versés dans la goulotte lentement afin de réduire tout risque d'obstruction.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- **Avertissement !** Mettez toujours l'appareil hors tension, puis débranchez la fiche de la prise de courant avant de procéder à son nettoyage.
- **Avertissement !** Ne plongez jamais le cordon d'alimentation avec la fiche ou la base dans l'eau ni tout autre liquide.
- Démontez l'extracteur de jus dans l'ordre inverse de montage (**Montage a**) - e).
- **Nettoyage de la base :** Utilisez un chiffon doux légèrement humide. Assurez-vous de ne laisser pénétrer aucune humidité dans l'appareil au cours de son nettoyage.
- **Nettoyage de toutes les pièces détachables :** Plongez-les dans un détergent tiède et doux pendant environ 3 à 5 minutes. Rincez-les convenablement sous l'eau courante.
- N'utilisez jamais de détergents corrosifs, de brosse métallique, de tampon à récurer abrasif, de métal ou d'outils tranchants pour nettoyer votre appareil.
- Séchez complètement l'appareil après son nettoyage.
- Entrez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

DÉPANNAGE

En cas de problèmes pendant le fonctionnement, veuillez consulter le tableau suivant. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus tels indiqués dans **Solutions**, veuillez contacter votre fabricant.

Problème	Causes possibles	Solution
Le produit ne fonctionne pas	- Alimentation interrompue - Le produit est hors tension - La barre de verrouillage n'est pas correctement fixée	- Vérifiez la source d'alimentation - Allumez le produit - Vérifiez la barre de verrouillage
Le moteur s'arrête pendant l'extraction du jus ou tourne notablement moins vite	Le tamis est obstrué	Éteignez l'appareil puis débranchez-le. Nettoyez le tamis.
Du jus éclabousse hors du produit	- Vous travaillez trop vite - La vitesse sélectionnée est trop élevée	- Travaillez moins vite - Passez à un réglage de vitesse inférieur
Pendant le traitement, du jus coule depuis la base du produit	- Le tamis ou le bec verseur est obstrué - La vitesse sélectionnée est trop élevée	- Nettoyez le tamis et le bec verseur - Passez à un réglage de vitesse inférieur

CARATTERISTICHE

Tension nominale : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Puissance nominale : 1000 W

Classe de protection : II

MISE AU REBUT



Ne pas éliminer cet appareil dans les déchets ménagers municipaux non triés. Les retourner au point de collecte désigné pour le recyclage des WEEE. Se conduire ainsi aidera à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Contacter votre revendeur ou les autorités locales pour de plus amples informations.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος **ok..** Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

1. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάτε το προϊόν και το καλώδιο του εκτός εμβέλειας παιδιών.
2. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες που αφορούν τη χρήση του προϊόντος κατά έναν ασφαλή τρόπο και εφόσον καταλαβαίνουν τους συνεπαγόμενους κινδύνους.
3. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν αυτό.
4. Τα χαλασμένα καλώδια τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του σέρβις ώστε να αποφεύγονται τυχόν κίνδυνοι.
5. Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για συνεχή λειτουργία. Μην παρατείνετε τη λειτουργία του προϊόντος πέραν του 7 λεπτά. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει πριν από την επόμενη χρήση.
6. Να αποσυνδέετε πάντα το προϊόν από το ρεύμα εάν πρόκειται να μείνει χωρίς επίβλεψη, και πριν προχωρήσετε σε συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή καθαρισμό του.
7. Απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το από το ρεύμα πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πλησιάσετε τα κινούμενα μέρη του.
8. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον ενδεδειγμένο σκοπό και με τα συνιστώμενα εξαρτήματα και συνιστώντα μέρη. Η ακατάλληλη χρήση και η εσφαλμένη λειτουργία μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους.
9. Πρέπει να δίδεται προσοχή κατά το χειρισμό των αιχμηρών λεπίδων κοπής όταν αδειάζετε το δοχείο και κατά τον καθαρισμό.
10. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την προετοιμασία ποσοτήτων καφέ που συνηθίζονται στην οικιακή χρήση ή σε παρόμοιες μη επαγγελματικές χρήσεις. Στις συνήθεις οικιακές χρήσεις περιλαμβάνονται οι κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία, γεωργικές και άλλες μικρές επιχειρήσεις, ή για χρήση από ενοίκους πανδοχείων, μικρών ξενοδοχείων και παρόμοιων χώρων διαμονής.

11. Καθαρίστε τη συσκευή και όλα της τα εξαρτήματα μετά από κάθε χρήση.
12. Ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου **Καθαρισμός και φροντίδα**.

13. Τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε βλάβη εξαιτίας ακατάλληλης χρήσης!
14. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική χρήση. Εάν το προϊόν πρόκειται να μεταβιβαστεί σε τρίτο άτομο, τότε πρέπει να συμπεριληφθεί και το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
15. Πριν από τη σύνδεση του προϊόντος στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος και το ονομαστικό ρεύμα αντιστοιχούν στα στοιχεία παροχής ρεύματος που αναγράφονται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος.
16. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ προϊόν που έχει υποστεί βλάβη! Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής σε περίπτωση που παρουσιάζει βλάβη.
17. Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στο καλώδιο, μην το πιέζετε, μην το λυγίζετε ή μην το φέροντε σε επαφή με αιχμηρά άκρα. Κρατήστε το μακριά από καυτές επιφάνειες, καθώς και γυμνές φλόγες. Μην αφήνετε περιστρεφόμενες λεπίδες να αγγίζουν το καλώδιο ρεύματος.
18. Τοποθετήστε το καλώδιο με τέτοιο τρόπο που δεν θα είναι δυνατό ακούσιο τράβηγμά του ή να σκοντάψει κάποιος πάνω του.
19. Εάν χρησιμοποιείται καλώδιο προέκτασης, η δυναμικότητά του πρέπει να είναι κατάλληλη για το ρεύμα που καταναλώνεται από το προϊόν.
20. Μην λειτουργείτε το προϊόν με βρεγμένα χέρια ή ενώ στέκεστε πάνω σε υγρό πάτωμα. Μην αγγίζετε το φις τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
21. Μην ανοίγετε το περίβλημα του προϊόντος κάτω από οποιοσδήποτε συνθήκες. Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στο εσωτερικό του περιβλήματος.
22. Μην βγάξετε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο και μην τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος γύρω από το προϊόν.
23. Συνδέστε το φις τροφοδοσίας σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα έτσι ώστε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης να μπορείτε να αποσυνδέσετε το προϊόν αμέσως. Αφαιρέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα για να απενεργοποιήσετε τελείως το προϊόν. Χρησιμοποιήστε το φις τροφοδοσίας ως τη διάταξη αποσύνδεσης.
24. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν ή πριν από τον καθαρισμό.
25. Εάν το φις τροφοδοσίας υπερθερμανθεί, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα.
26. Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε εστίες (αερίου, ηλεκτρικές, μαγειρέματος με κάρβουνα κ.ά.). Κρατήστε το μακριά από καυτές επιφάνειες και γυμνές φλόγες. Λειτουργείτε το προϊόν πάντοτε πάνω σε μια επίπεδη, σταθερή, καθαρή, ανθεκτική στη θερμότητα και στεγνή επιφάνεια.
27. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν χωρίς επίτηρηση ενώ χρησιμοποιείται.
28. Στεγνώστε το προϊόν και όλα τα εξαρτήματά του πριν από τη σύνδεσή του στην παροχή ρεύματος και πριν από τη σύνδεση εξαρτημάτων.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για την παρασκευή χυμών. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση μόνο ιδιωτικά στο σπίτι και δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση. Κάθε άλλος τύπος χρήσης μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος ή σε τραυματισμό.

Η Imtron GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβη στο προϊόν, για καταστροφή περιουσίας ή για προσωπικό τραυματισμό εξαιτίας απρόσεκτης ή ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος ή χρήσης που δεν είναι σύμφωνη με τον συγκεκριμένο σκοπό χρήσης όπως ορίζεται από τον κατασκευαστή.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- | | |
|---------------------------------|--|
| A. Έμβολο | H. Δοχείο χυμού |
| B. Καπάκι με στόμιο τροφοδοσίας | I. Μπάρα ασφάλισης |
| C. Αυλάκι κλειδώματος | J. Καλώδιο τροφοδοσίας με φις |
| D. Ανοξείδωτη σήτα με λεπίδα | K. Ποδαράκι κυπέλου κενού |
| E. Βάση σήτας | L. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (O, 1, 2, P) |
| F. Στόμιο | M. Δοχείο υπολειμμάτων |
| G. Βάση με μοτέρ | N. Βάση δοχείου |

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ**

- 1 x Αποχυμωτής
- 1 x Εγχειρίδιο χρήστη
- 1 x Κάρτα εγγύησης

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βγάλτε το προϊόν και τα εξαρτήματα από την αρχική συσκευασία. Συνιστάται να φυλάξετε και να αποθηκεύσετε την αρχική συσκευασία. Αν επιθυμείτε τη διάθεση (απόρριψη) της αρχικής συσκευασίας, παρακαλείστε να λάβετε υπόψη σας την ισχύουσα νομοθεσία. Σε περίπτωση που έχετε τα οποιαδήποτε ερωτήματα σχετικά με τη σωστή διάθεση (απόρριψη) του προϊόντος παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το τοπικό σας κέντρο διαχείρισης αποβλήτων.
- Επιθεωρήστε τα περιεχόμενα που σας έχουν παραδοθεί σε ό,τι αφορά πληρότητα και ζημιές. Εφόσον τα περιεχόμενα της παράδοσης δεν είναι πλήρη ή έχουν υποστεί ζημιές, επικοινωνήστε με το γραφείο των πωλησέων σας αμέσως.
- Μετά την αποσυσκευασία, παρακαλείστε να ανατρέξετε στο κεφάλαιο **Καθαρισμός και φροντίδα**.

- 1 Πριν από την πρώτη χρήση, πρέπει να καθαρίσετε όλα τα αποσπώμενα εξαρτήματα.
- Σημείωση:** Πλύνετε όλα τα αποσπώμενα εξαρτήματα με νερό, στο οποίο έχετε αναμίξει λίγο απορρυπαντικό και, στη συνέχεια, ξεβγάλετε και στεγνώστε πολύ καλά.
- Εναλλακτικά τα εξαρτήματα A, B, D, E, H και M καθαρίζονται και στο πλυντήριο πιάτων.
- Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή ως εξής:
- α) Κατεβάστε την μπάρα ασφαλείας.
 - β) Αφαιρέστε το δοχείο υπολειμμάτων.
 - γ) Αφαιρέστε το καπάκι με το στόμιο τροφοδοσίας.
 - δ) Τραβήξτε προς τα πάνω τη βάση της σήτας και αφαιρέστε τη μαζί με τη σήτα.
- Σημείωση:** Η βάση της σήτας είναι στερεωμένη σχετικά σφιχτά. Τραβήξτε από όλες τις πλευρές, ιδιαίτερα από την πλευρά του στομίου.
- ε) Αφαιρέστε τη σήτα από τη βάση της.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην συνδέετε το καλώδιο ρεύματος σε μια ηλεκτρική πρίζα πριν συναρμολογήσετε πλήρως τη συσκευή.

- 2 Τοποθετήστε τη βάση σε στεγνή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Πιέστε τη βάση σταθερά στην επιφάνεια, έτσι ώστε τα πόδια βεντούζας να στερεώσουν καλά.
- 3 Τοποθετήστε το δοχείο στη βάση. Βεβαιωθείτε ότι το στόμιο και τα χείλη είναι στη θέση τους.
- 4 Τοποθέτηση του δοχείου πολτού: Τοποθετήστε το επάνω μέρος του κάτω από το χείλος του δοχείου. Πιέστε το κάτω μέρος σταθερά στην υποδοχή του δοχείου πολτού.
- 5 Τοποθετήστε το φίλτρο από ανοξείδωτο ατσάλι μέσα στο δοχείο, ταιριάζοντας τον πυθμένα του με τον άξονα βάσης.
- 6 Ασφαλίστε το φίλτρο: Πιέστε την άκρη του φίλτρου προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί το χαρακτηριστικό κλικ.
- 7 Τοποθετήστε το καπάκι στον αποχυμωτή.
- 8 Ασφαλίστε τη μπάρα: Σηκώστε τη μπάρα ασφάλισης μέχρι να ταιριάζει με τα αυλάκια ασφάλισης και στις δύο πλευρές του καπακιού.

- 9 Τοποθετήστε το εξάρτημα ώθησης στο στόμιο τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι η εγκοπή του εξαρτήματος ώθησης είναι στην άκρη του πάνω μέρους του στομίου τροφοδοσίας. Τοποθετήστε το δοχείο χυμού κάτω από το στόμιο. Η συσκευή έχει συναρμολογηθεί και είναι πλέον έτοιμη για χρήση.
- Σημείωση:** Πριν από τη χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία, ειδικά η μεταλλική σήτα, είναι σωστά συναρμολογημένα.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ

- Ο αποχυμωτής μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να φτιάξετε χυμούς από πολλά διαφορετικά είδη φρούτων και λαχανικών, αλλά θα πρέπει να κάνετε κάποιες προετοιμασίες για να δημιουργήσετε γευστικούς και νόστιμους χυμούς.
- Ξεπλύνετε τα φρούτα κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Κόψτε τα μεγάλα φρούτα σε κομμάτια που χωράνε στο στόμιο τροφοδοσίας.
- Αφαιρέστε μεγάλους σπόρους, πέτρες, και κουκούτσια από κεράσια, ροδάκινα, κλπ.
- Ξεφλουδίστε τα φρούτα που έχουν χοντρή φλούδα (ανανά, πορτοκάλια, πεπόνια, κλπ).

ΕΞΑΓΩΓΗ ΧΥΜΟΥ

Προσοχή!

- Πριν συνδέσετε τον αποχυμωτή, βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι υπερφορτωμένο με άλλες συσκευές.
- Σβήνεται πάντα τον αποχυμωτή και βγάλτε τον από την πρίζα όταν δεν είναι σε χρήση.
- Μην βάζετε το χέρι ή τα δάχτυλά σας στο στόμιο τροφοδοσίας για να σπρώξετε τρόφιμα ή να αφαιρέσετε τρόφιμα που έχουν κολλήσει. Χρησιμοποιείτε μόνο το εξάρτημα ώθησης. **Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από την περιστρεφόμενη λεπίδα!**

- 10 Αφαιρέστε το εξάρτημα ώθησης από το στόμιο τροφοδοσίας.

- 11 Συνδέστε το φις σε κατάλληλη πρίζα.

- 12 Γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας στην ταχύτητα αποχύμωσης που επιθυμείτε.

Ταχύτητα	Περιγραφή
0	Θέση απενεργ.
1	Εξαγωγή χυμού από μαλακά φρούτα και λαχανικά
2	Εξαγωγή χυμού από σκληρά φρούτα και λαχανικά

- 13 Γεμίστε το στόμιο τροφοδοσίας με τα συστατικά που έχετε προετοιμάσει. Μην το γεμίζετε υπερβολικά. Προσθέτετε μικρά κομμάτια. Ο πολτός αποβάλλεται στο δοχείο χυμού. Ταυτόχρονα, ο χυμός ρέει μέσω του στομίου εκροής στο δοχείο χυμού. Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα ώθησης για να σπρώξετε τα τρόφιμα μέσα από το στόμιο τροφοδοσίας. Ρίξτε μικρές ποσότητες μέσα στο στόμιο τροφοδοσίας ξανά και ξανά και πιέστε τις προς τα κάτω με το έμβολο.

- 14 Μετά τη χρήση: Γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση 0 (απενεργ.).

- 15 1. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως η λεπίδα.
2. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

ΠΑΛΜΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Σημείωση: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την παλμική λειτουργία για πρόσθετη ισχύ! **Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία το πολύ για 2 λεπτά για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση του κινητήρα!**

- 16 1. Γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση P και κρατήστε το για να ξεκινήσει να παράγεται χυμός.
2. Αφήστε το διακόπτη λειτουργίας για να σταματήσει. Ο διακόπτης λειτουργίας επιστρέφει στη θέση 0 αυτόματα.

ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΕΜΠΛΟΚΩΝ

- Εάν οι λεπίδες της σήτας φράξουν: Γυρίστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση 0. Περιμένετε μέχρι η λεπίδα να σταματήσει να λειτουργεί.
- Αποσυνδέστε το φινις τροφοδοσίας από την πρίζα και αφαιρέστε το καπάκι.
- Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα που έχουν φράξει.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Μην τοποθετείτε φρούτα ή λαχανικά στον αποχυμωτή σας, μέχρι να μπει σε λειτουργία και να ξεκινήσει να περιστρέφεται το μοτέρ.
- Αφήστε τον αποχυμωτή να λειτουργήσει για μερικά δευτερόλεπτα πριν ξεκινήσετε να φτιάχνετε χυμό.
- Μην πιέζετε τα τρόφιμα μέσα στον αποχυμωτή. Χρησιμοποιήστε τη λαβή ώθησης για να τοποθετήσετε τα τρόφιμα αργά και σταθερά από το στόμιο.
- Οποιοδήποτε φρούτο ή λαχανικό που χωράει στο στόμιο, μπορεί να χωρέσει ολόκληρο. Χρειάζεται να τα κόψετε, μόνο όταν είναι πολύ μεγάλα. Κόψτε μεγάλα κομμάτια που χωράνε στο στόμιο. Μην κόβετε πολύ μικρά κομμάτια.
- Αφαιρέστε μεγάλα κουκούτσια, όπως ροδάκινο, μάνγκο, κλπ, επειδή μπορεί να καταστρέψουν τη λεπίδα και κατά συνέπεια τη συσκευή.
- Αφήστε τον αποχυμωτή να λειτουργήσει για λίγα δευτερόλεπτα πριν το σβήσετε τελείως, για να στάξει όλος ο χυμός από τον πολτό. Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως η συσκευή και αφήστε τη να παγώσει πριν την αποσυναρμολογήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε μπανάνες ή αβοκάντο, επειδή δεν περιέχουν χυμό και θα φράξουν τη συσκευή. Προσθέστε τα ξεχωριστά σε μπλέντερ.
- Μην χρησιμοποιείτε πολύ ώριμα φρούτα επειδή αφήνουν πολύ πολτό στο φίλτρο και φράζουν τη συσκευή.
- Μην ρίχνετε υγρά μέσα στη συσκευή ανά πάσα στιγμή.
- Όταν χρησιμοποιείτε μικρά ή λεπτά φρούτα ή λαχανικά, μπορείτε να προσθέτετε περισσότερα απ' ό,τι συνήθως. Για παράδειγμα, τοποθετήστε 2 ή 3 καρότα ταυτόχρονα στο στόμιο για καλύτερα αποτελέσματα.
- Κατά την παρασκευή χυμού από βότανα ή χόρτο σιτάρι, τυλίξτε τα σε λαχανικά με μεγάλα φύλλα, όπως σπανάκι, λάχανο, κλπ., και προσθέστε ένα φρούτο ή λαχανικό που περιέχει πολύ χυμό όπως ανανά, μήλο, κλπ.
- Τα πιο χοντρά λαχανικά (π.χ. παντζάρια) και τα ινώδη λαχανικά (π.χ. σέλινο) θα πρέπει να κοπούν σε φέτες και να τοποθετηθούν σιγά σιγά στο στόμιο για να μη φράξει.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- **Προσοχή!** Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φινις από την πρίζα πριν από κάθε εργασία καθαρισμού.
- **Προσοχή!** Μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας με το βύσμα ή τη βάση, σε νερό ή άλλα υγρά.
- Αποσυναρμολογήστε τον αποχυμωτή ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά της συναρμολόγησης (**Συναρμολόγηση** α) - ε)).
- **Καθαρισμός της βάσης:** Χρησιμοποιήστε ένα απαλό, ελαφρώς υγρό πανί. Σιγουρευτείτε ότι δεν εισέρχεται υγρασία στη συσκευή κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.
- **Καθαρισμός αποσπώμενων εξαρτημάτων:** Βυθιστείτε τα σε ζεστό, μαλακό απορρυπαντικό για περίπου 3 έως 5 λεπτά. Ξεπλύνετε τα καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά καθαριστικά, βούρτσες καλωδίων, λειαντικά σφουγγάρια, μεταλλικά ή αιχμηρά εργαλεία για να καθαρίσετε τη συσκευή σας.
- Στεγνώστε τη συσκευή καλά μετά τον καθαρισμό.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό, στεγνό χώρο, μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν υπάρξουν προβλήματα κατά τη λειτουργία, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα. Εάν δεν είναι δυνατή η επίλυση των προβλημάτων όπως υποδεικνύεται στη στήλη **Λύση**, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύση
Το προϊόν δεν λειτουργεί	• Έχει διακοπεί η παροχή ρεύματος • Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο • Η μπάρα ασφαλείας δεν έχει ασφαλίσει.	• Ελέγξτε την παροχή ρεύματος • Ενεργοποιήστε το προϊόν • Ελέγξτε την μπάρα ασφαλείας
Το μοτέρ σταματάει κατά την παρασκευή χυμού ή γυρνάει αισθητά αργά	• Η σήτα είναι φραγμένη	• Απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε από την πρίζα. Καθαρίστε τη σήτα.
Ο χυμός πετάγεται έξω από το προϊόν	• Δουλεύετε πολύ γρήγορα • Η ρύθμιση ταχύτητας είναι πολύ υψηλή	• Δουλέψτε πιο αργά • Αλλάξτε σε χαμηλότερη ρύθμιση ταχύτητας
Κατά την επεξεργασία, ο χυμός τρέχει κάτω στη βάση του προϊόντος	• Η σήτα ή το στόμιο είναι φραγμένα • Η ρύθμιση ταχύτητας είναι πολύ υψηλή	• Καθαρίστε τη σήτα και το στόμιο • Αλλάξτε σε χαμηλότερη ρύθμιση

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ

Ονομαστική τάση : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Ονομαστική ισχύς : 1000 W

Κλάση Προστασίας : II

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Μην πετάτε αυτή τη συσκευή μαζί με τα χύδην οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε την σε ένα καθορισμένο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Με αυτό τον τρόπο, συμβάλλετε στη διατήρηση των πόρων και την προστασία του περιβάλλοντος. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή στις αρμόδιες αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

GRATULÁLUNK

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az **ok.** terméket. Gondosan olvassa át ezt az útmutatót és őrizze meg későbbi hivatkozásul.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK. GONDOSAN OLVASSA ÁT ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSUL.

1. Ezt a terméket nem használhatják gyermekek. A terméket és annak kábelét tartsa távol gyermekektől.
2. Ezt a terméket tapasztalatlan, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű egyének is használhatják, ha annak használatában rejlő veszélyekről és a helyes működtetésről előzetesen kielégítő oktatásban részesültek.
3. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
4. A sérült áramvezetékét csak szakképzett szerelő cserélheti, a veszélyek elkerülése érdekében.
5. A termék nem alkalmas folyamatos működtetésre. Ne működtesse a terméket 7 percnél hosszabb ideig. A következő használat előtt hagyja lehűlni a terméket.
6. Mindig válassza le a készüléket a hálózatról, ha felügyelet nélkül hagyja és összeszerelés előtt, szétszereléskor vagy tisztításkor.
7. Kapcsolja ki a terméket és válassza le a hálózatról tartozék cseréje előtt, vagy a keze közel kerülhet a használat közben mozgó részekhez.
8. Csak a rendeltetésének megfelelően használja a terméket, és csak a javasolt kiegészítőkkel és összetevőkkel. A helytelen használat vagy hibás működtetés veszélyes lehet.
9. Óvatosan járjon el az éles pengék kezelésekor, a tartály kiürítésekor és a tisztítás során.
10. A termék normál háztartási mennyiség készítésére alkalmas otthoni vagy ehhez hasonló, nem kereskedelmi környezetben. Ilyen környezetnek számítanak például a személyzeti konyhák üzletekben, irodákban, illetve mezőgazdasági célú és hasonló kisvállalkozásokban, valamint a magánszállások, kisebb szállodák és bentlakásos otthonok.
11. Minden használat után tisztítsa meg a terméket és az összes tartozékot.

12. Kövesse a **Tisztítás és karbantartás** fejezetben leírt utasításokat.

13. Tartsa be valamennyi biztonsági utasítást a nem megfelelő használatból eredő károk elkerülése érdekében.
14. Tartsa meg ezt a használati utasítást későbbi használat céljából. Ha ezt a terméket egy harmadik félnek adja át, akkor ezt a használati utasítást is át kell adnia.
15. A termék elektromos hálózathoz történő csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati áramforrás feszültsége és áramerőssége megegyezik a termék adattábláján látható tápellátási adatokkal.
16. Soha ne használja a terméket, ha sérült! Ha a termék sérült, csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról, és forduljon a kereskedőhöz.
17. A kábel sérülésének megakadályozása érdekében ne szorítsa össze vagy hajlítsa meg a kábelt, és ne hagyja, hogy éles felületekkel érintkezzen. Tartsa távol forró felületektől és nyílt lángtól is. Ne hagyja, hogy a forgó kések a hálózati kábelhez érjenek.
18. Úgy vezesse a kábelt, hogy véletlenül ne lehessen kihúzni vagy átesni rajta.
19. Ha hosszabbítót használ, akkor a kapacitásnak megfelelőnek kell lennie a termék áramfelvételéhez.
20. Ne használja a terméket nedves kezekkel, illetve nedves padlón állva. Ne érintse a hálózati dugaszt nedves kézzel.
21. Semmilyen esetben se nyissa fel a termék burkolatát. Ne helyezzen idegen tárgyakat a burkolat belsejébe.
22. Ne húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati kábelt fogva, és ne tekerje a hálózati kábelt a termék köré.
23. A hálózati csatlakozót egy könnyen elérhető hálózati aljzatba dugja, hogy vészhelyzet esetén azonnal ki lehessen húzni a terméket. A termék teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatról. Használja a hálózati csatlakozót az áramellátás lecsatlakoztatásához.
24. Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatról, ha a terméket nem használja, illetve tisztítás előtt.
25. Ha a hálózati kábel túlmelegszik, akkor ne használja tovább a terméket, és húzza ki a hálózati aljzatról.
26. Ne tegye a terméket főzésre/sütésre szolgáló felületekre (gázos, elektromos, szemes stb. tűzhelyre). A terméket tartsa távol forró felületektől és nyílt lángtól. A terméket csak vízszintes, stabil, tiszta, hőálló és száraz felületen használja.
27. Soha ne hagyja őrizetlenül a terméket használat közben.
28. Szárítsa meg a terméket és valamennyi kiegészítőjét, mielőtt csatlakoztatja a hálózati áramforráshoz, illetve mielőtt kiegészítőket csatlakoztat.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a készülék kizárólag gyümölcslé készítésére szolgál. A termék kizárólag háztartási használatra megfelelő, kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas. Minden más használat a termék károsodását okozhatja vagy sérülésekhez vezethet.

Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék nem körültekintő, illetve helytelen használatából, valamint a gyártó által meghatározott rendeltetéstől eltérő használatból eredő, a készülékben vagy az Őn értekeiben bekövetkezett károkért, vagy személyi sérülésekért.

KEZELÉS ÉS ALKATRÉSZEK

- | | |
|--|---------------------------------------|
| A. Betoló rúd | H. Gyümölcslétartály |
| B. Fedél töltőnyílással | I. Zárórúd |
| C. Zárórúd hornya | J. Hálózati kábel csatlakozódugasszal |
| D. Rozsdamentes acélból készült szűrő késsel | K. Vákuumos lábak |
| E. Szűrőtartó | L. Be/ki kapcsoló (O, 1, 2, P) |
| F. Kiömlőnyílás | M. Gyümölcspéptartály |
| G. A motort tartalmazó alappat | N. Tartálytartó |



A CSOMAG TARTALMA

- 1 x Gyümölcsléfacsaró
- 1 x Használati útmutató
- 1 x Jótállási jegy

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Óvatosan vegye ki a terméket és az alkatrészeket az eredeti csomagolából. Ajánlatos az eredeti csomagolást megőrizni, hogy abban tárolhassa a készüléket. Ha kidobja az eredeti csomagolást, legyen tekintettel a hatályos jogszabályokra. Ha bármilyen kérdése van a hulladékkezeléssel kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a helyi hulladékkezelési központtal.
- Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha a szállított termékek hiányosak vagy sérültek, azonnal lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.
- A kicsomagolás után a **Tisztítás és karbantartás** fejezetben leírtak szerint járjon el.

- 1 Az első használat előtt tisztítsa meg az összes eltávolítható alkatrészt.

Megjegyzés: Víz és kevés mosószer keverékével mossa meg, majd öblítse le és szárítsa meg az összes eltávolítható alkatrészt.

Alternatívaként az A, B, D, E, H és M jelű alkatrészek mosogatógépben is tisztíthatók.

Szerelje szét az eszközt az alábbiak szerint:

- a) Tegye le a zárórudat.
- b) Távolítsa el a gyümölcspéptartályt.
- c) Távolítsa el a töltőnyílásos fedelet.
- d) Távolítsa el a szűrőtartót a szűrővel együtt úgy, hogy felfelé húzza.

Megjegyzés: A szűrőtartó rögzítettsége viszonylag szoros. Mindegyik oldalon húzza, különösen a kiömlőnyílás oldalán.

- e) Távolítsa el a szűrőt a szűrőtartóból.

ÖSSZESZERELÉS

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne csatlakoztassa a dugót egy elektromos aljzatra, mielőtt a készülék nincs teljesen összeszerelve.

- 2 Az alapot helyezze egy száraz, sima és biztosan álló felületre. Erőteljesen nyomja az alapot a felületre, hogy a tapadó talp jól odatapadjon.
- 3 Helyezze a gyűjtő edényt az alapra. Győződjön meg, hogy a csőr és a perem jól fekszenek.
- 4 A gyümölcspép tároló hozzáillesztése: A felső részét helyezze a gyűjtő edény pereme alá. Az alsó részét erősen tolja a gyümölcspép tároló tartójába.
- 5 Illessze a rozsdamentes acél szűrőt a gyűjtő edény belsejébe, egy szintbe hozván az alsó részét az alap tengelyével.
- 6 A szűrő rögzítése a helyén: Nyomja lefelé a szűrő szélét, amíg egy kattanás hallható.
- 7 Helyezze a fedelet a gyümölcscentrifugára.
- 8 A rúd reteszelése: Emelje meg a reteszelő rudat, amíg rögzül a reteszelő hornyokban a fedél mindkét oldalán.

- 9 Helyezze a tolókát az adagoló csúszdába. Győződjön meg róla, hogy a tolóka bemetszése beletalál az adagoló csúszda felső részén lévő élbe.
Helyezze a gyümölcsle tárolót a csőr alá.
Most össze van rakva és használatra készen áll a készülék.
Megjegyzés: A termék használata előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész, különösen a fémszűrő megfelelően van összeszerelve.

GYÜMÖLCSÖK ÉS ZÖLDSÉGEK FELDOLGOZÁSA

- A gyümölcscentrifuga nagyon sok különböző típusú gyümölcs és zöldségből készült gyümölcsle készítésére használható, viszont szükség van némi előkészületre, hogy zamatos és ízletes gyümölcsleveket állítson elő.
- Öblítse le a gyümölcsöket friss csapvízzel.
- A nagy gyümölcsöket vágja olyan darabokra, amelyek beférnek az adagoló csúszdába.
- Távolítsa el a nagy magokat és csonthéjas magvakat a cseresznyékből, barackokból stb.
- Hámozza meg a kemény héjú gyümölcsöket (ananász, narancs, dinnye stb.)

A GYÜMÖLCSLE KIPRÉSELÉSE

Vigyázat!

- Mielőtt hálózatra csatlakoztatná a gyümölcscentrifugát, győződjön meg, hogy az elektromos áramkör nincs túlterhelve más készülékek miatt.
- Ha nincs használatban, mindig kapcsolja ki a gyümölcscentrifugát és csatlakoztassa le a hálózatról.
- Ne tegye a kezét vagy ujjait az adagoló csúszdába, hogy betolja az ételt vagy eltávolítsa a beragadt ételt. Csak a tolókát használja. **Komoly sérülés veszélye áll fenn a forgó penge miatt!**

- 10 Vegye ki a tolókát az adagoló csúszdából.

- 11 Csatlakoztassa a hálózati dugót egy megfelelő elektromos aljzatra.

- 12 Állítsa a be-ki kapcsolót a kívánt préselési sebességre.

Sebesség

Leírás

- | | |
|---|--|
| 0 | Kikapcsolt állás |
| 1 | Puha gyümölcsök és zöldségek préselése |
| 2 | Kemény gyümölcsök és zöldségek préselése |

- 13 Töltse az előkészített összetevőket az adagoló csúszdába. Ne töltse túl.
Egyszerre kis darabokat helyezzen bele.
A gyümölcspép a gyümölcspép tárolóba kerül. Eközben a kipréselt gyümölcsle a csőrön keresztül a gyümölcsle tárolóba folyik.
Használja a tolókát az összetevők áttolásához az adagoló csúszdán.
Öntsön ismételt kis mennyiségeket a töltőnyílásba, majd nyomja lefelé a betoló rudat.

- 14 Használat után: Állítsa a be-ki kapcsolót 0 (ki) állásba.

- 15 1. Várjon, amíg a penge leáll a működésből.
2. Húzza ki a hálózati dugót az elektromos aljzatból.

REZGŐ FUNKCIÓ

Megjegyzés: Mindig használhatja a rezgő funkciót kiegészítő erőként! **Ezt a funkciót maximum 2 percig használja, hogy elkerülje a motor túlhevülését!**

- 16 1. Állítsa a be-ki kapcsolót P állásba és tartsa, hogy elkezdje a préselést.
2. Engedje el a be-ki kapcsolót, hogy befejezze a préselést. A kapcsoló automatikusan visszatér 0 helyzetbe.

ELAKADÁSOK MEGSZÜNTETÉSE

- Ha a szűrő kései elakadtak: Állítsa a be-/ki kapcsolót 0 állásba. Várjon, amíg a kések megállnak.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból, majd távolítsa el a fedelet.
- Távolítsa el az elakadást okozó élelmiszerdarabokat.

TIPPEK

- Ne helyezzen semmilyen gyümölcsöt vagy zöldséget a préselőbe, amíg be nem kapcsolja és a motor nem jár.
- Hagyja a gyümölcscentrifugát pár másodpercig működésben, mielőtt elkezdi a préselést.
- Ne erőltesse az élelmiszert a préselőbe. Hagyja az élelmiszert lassan és egyenletesen áttutni a tolóka segítségével.
- Bármelyik gyümölcs vagy zöldség, amely talál a csúszdába, behelyezhető a nyílásba. Csak abban az esetben kell összevágni, ha valami túl nagy. Ekkor akkora darabokra kell felvágni, amelyek beletalálnak a csúszdába. Ne vágjon túl kis darabokat.
- Távolítsa el a nagy magvakat, mint a barack-, mangómag stb., mivel ezek károsítják a pengét és feltehetően a készüléket is.
- Mielőtt kikapcsolja a készüléket hagyja a gyümölcslevet pár másodpercig folyni, hogy a gyümölcspépből kikerüljön minden lé. Amint kikapcsolta, várjon, amíg a készülék teljesen leáll és teljesen lehűl, mielőtt szétszereli.
- Ne alkalmazzon banánt vagy avokádót, mivel ezeknek nincs leve és eldugítják a készüléket. Ezeket helyezze külön egy keverőgépbbe.
- Nem javasoljuk túl érett gyümölcsöt használni, mivel ezekből túl sok pép távozik a szűrőbe és eldugítják a készüléket.
- Ne öntsön folyadékot a készülékbe bármikor.
- Ha kis darab vagy vékony szelet gyümölcsöket vagy zöldségeket használ, egyszerre többet tegyen a készülékbe. Például, egyszerre helyezzen 2 vagy 3 sárgarépat a csúszdába a legjobb eredmény érdekében.
- Ha gyógynövényt vagy búzafüvet présel, burkolja őket nagy levelű zöldségbe mint a spenót, káposzta stb. és kövesse ezt egy olyan gyümölcs vagy zöldség, amely bőségesen tartalmaz nedvet, mint az ananász, alma stb.
- A tömörebb (pl. répák) és rostos (pl. zeller) zöldségeket lassan kell felaprítani és adagolni a csúszdába, hogy csökkentsük a beragadás veszélyét.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

- **Figyelmeztetés!** Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból.
- **Figyelmeztetés!** Soha ne merítse a tápkábelt a dugóval vagy az alapot vízbe vagy más folyadékba.
- A gyümölcscentrifugát az összeszerelés fordított sorrendjében szerelje szét (**Összeszerelés a) - e)**).
- **Az alap tisztítása:** Puha, enyhén nedves ruha segítségével. Bizonyosodjon meg, hogy tisztítás közben nem jut nedvesség a készülékbe.
- **A levehető részek tisztítása:** Merítse meleg, kímélő mosószeres vízbe körülbelül 3 - 5 percre. Alaposan öblítse le folyó csapvízzel.
- Soha se használjon súroló szereket, drótkéfeket, súrolókefeket, fémes vagy éles résszel rendelkező tisztítókat a készülék tisztítására.
- Alaposan szárítsa meg a készüléket tisztítás után.
- Tárolja a készüléket egy hűvös, száraz helyen, távol a gyermekektől és a házi kedvencektől.

HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben üzemeltetés közben bármilyen rendellenességet tapasztal, tekintse át a következő táblázatot. Amennyiben a probléma nem oldódik meg a **Megoldás**, részben foglaltak elvégzését követően, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A probléma nem működik	- Megszakadt az áramellátás. - A termék ki van kapcsolva - A zárórúd nincs rögzítve	- Ellenőrizze az áramellátást. - Kapcsolja be a terméket - Ellenőrizze a zárórúdat
A motor a facsarás közben leáll, vagy érezhetően lelassul	A szűrő eltömődött	Kapcsolja ki a terméket, és húzza ki. Tisztítsa meg a szűrőt.
A gyümölcslé kijön a termékből	- Túl gyorsan csinálja - A sebességbeállítás túl magas	- Csinálja lassabban - Állítson be alacsonyabb sebességet
A használat során a gyümölcslé lefolyik a termék alapzatán	- Eltömődött a szűrő vagy a kiömlőnyílás - A sebességbeállítás túl magas	- Takarítsa ki a szűrőt és a kiömlőnyílást - Állítson be alacsonyabb sebességet

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Névleges teljesítmény : 1000 W

Védelmi osztály : II

ÁRTALMATLANÍTÁS



Ne tegye ezt a készüléket a válogatás nélküli kommunális hulladékba. Vigye el a villamos és elektronikus készülékek számára kijelölt WEEE gyűjtőpontba. Ha így tesz, segít megőrizni a természeti erőforrásokat és védi a környezetet. További információért vegye fel a kapcsolatot az értékesítőjével vagy a helyi hatósággal.

CONGRATULAZIONI

Grazie per aver acquistato questo prodotto **ok**. Leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per futuro riferimento.

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

1. Questo prodotto non deve essere usato dai bambini. Tenere il prodotto e il suo cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini.
2. Questo prodotto può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se controllati o istruiti sull'uso del prodotto in modo sicuro e se in grado di comprendere i pericoli.
3. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
4. Se il cavo è danneggiato, è necessario farlo sostituire dal produttore o dall'assistenza o personale qualificato per evitare pericoli.
5. Il prodotto non è adatto per il funzionamento continuo. Non utilizzare il prodotto per più di 7 minuti. Lasciare raffreddare il prodotto prima dell'uso successivo.
6. Scollegare sempre il prodotto dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima delle operazioni di montaggio, smontaggio o pulizia.
7. Spegnerne il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti in movimento durante l'uso.
8. Usare il prodotto solo per lo scopo previsto e con gli accessori e componenti consigliati. L'uso improprio o funzionamento sbagliato possono determinare pericoli.
9. Prestare estrema attenzione alla manipolazione delle lame di taglio affilate, quando si svuota la scodella e durante la pulizia.

10. Il prodotto è progettato per la preparazione di normali quantità in ambiente domestico, o ambienti simili non commerciali. Ambienti comparabili a quello domestico includono cucine per staff nei negozi, uffici, ambito agricolo o altre piccole attività o per l'uso da parte degli ospiti presso costruzioni bed & breakfast, piccoli hotel e strutture residenziali simili.
11. Pulire l'apparecchio e gli altri accessori dopo ciascun utilizzo.
12. Seguire le istruzioni nel capitolo **Pulizia e cura**.
13. Osservare tutte le istruzioni di sicurezza per evitare danni causati da usi impropri!
14. Conservare questo manuale di istruzioni per utilizzo futuro. Se questo prodotto viene passato a terzi, è necessario includere questo manuale di istruzioni.
15. Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, accertarsi che la tensione di alimentazione e la corrente nominale corrispondano ai dettagli relativi all'alimentazione riportati sull'etichetta tecnica del prodotto.
16. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato! Se il prodotto è danneggiato, scollegarlo dalla presa elettrica e contattare il rivenditore.
17. Per evitare di danneggiare il cavo, non schiacciarlo, piegarlo o sfregarlo su spigoli vivi. Tenerlo lontano da superfici calde e fiamme libere. Non permettere alle lame rotanti di toccare il cavo di alimentazione.
18. Disporre il cavo in modo che non sia possibile tirarlo o inciamparvi.
19. Se viene utilizzata una prolunga, la sua capacità deve essere adeguata alla potenza assorbita dal prodotto.
20. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o quando si è in contatto con un pavimento bagnato. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
21. Non aprire il dispositivo in nessun caso. Non inserire oggetti estranei all'interno dell'alloggiamento.
22. Non estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica tirando cavo di alimentazione e non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al prodotto.
23. Collegare la spina di alimentazione a una presa elettrica facilmente raggiungibile in modo che in caso di emergenza il prodotto possa essere scollegato immediatamente. Estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica per spegnere completamente il prodotto. Utilizzare la spina di alimentazione come dispositivo di disconnessione.
24. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica quando il prodotto non è in uso e prima della pulizia.
25. Se il cavo di alimentazione dovesse surriscaldarsi, interrompere l'utilizzo del prodotto e scollegare il prodotto dalla presa elettrica.
26. Non posizionare il prodotto su superfici calde (fornelli a gas, elettrici, a carbone, ecc.). Tenere il prodotto lontano da superfici calde e fiamme libere. Utilizzare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile, pulita, resistente al calore e asciutta.
27. Non lasciare mai il prodotto incustodito durante l'uso.
28. Asciugare il prodotto e tutti gli accessori prima di collegarlo all'alimentazione e prima di collegare gli accessori.

USO PREVISTO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla preparazione di succhi. Il prodotto è progettato per l'uso solamente in nuclei domestici e non è adatto all'uso commerciale. Qualsiasi altro uso può provocare danni al prodotto o lesioni personali.

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovuti a usi inappropriati o impropri, o per usi del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore.

CONTROLLI E COMPONENTI

- | | |
|--|--|
| A. Spintore | H. Contenitore del succo |
| B. Coperchio con scivolo di alimentazione | I. Barra di bloccaggio |
| C. Scanalatura di bloccaggio | J. Cavo di alimentazione con spina |
| D. Setaccio in acciaio inossidabile con lama | K. Piedini a ventosa |
| E. Supporto per setaccio | L. Interruttore on off (O, 1, 2, P) |
| F. Beccuccio | M. Contenitore sostanza solida |
| G. Base con motore | N. Supporto del contenitore |



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 x Centrifuga
- 1 x Manuale utente
- 1 x Scheda di garanzia

PRIMA MESSA IN FUNZIONE

- Rimuovere accuratamente il prodotto e gli accessori dalla confezione originale. Si consiglia di conservare la confezione originale per l'immagazzinamento. Se si desidera smaltire la confezione originale, osservare le disposizioni di legge applicabili. In caso di domande relative al corretto smaltimento, contattare il centro locale di gestione dei rifiuti.
- Ispezionare i contenuti della consegna per verificarne la completezza e l'eventuale presenza di danni. Nel caso in cui il contenuto sia incompleto o danneggiato, contattare immediatamente il punto vendita.
- Dopo il disimballaggio, fare riferimento al capitolo sulla **Pulizia e cura**.

1 Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è necessario pulire tutte le parti rimovibili.

Nota: Lavare tutte le parti rimovibili con acqua, mescolate con un po' di detersivo, quindi risciacquare e asciugare accuratamente.

In alternativa i componenti A, B, D, E, H e M possono anche essere puliti in lavastoviglie.

Smontare il dispositivo come segue:

- a) Abbassare la barra di sicurezza.
- b) Rimuovere il contenitore delle sostanze solide.
- c) Rimuovere il coperchio con lo scivolo di alimentazione.
- d) Estrarre verso l'alto il supporto del setaccio unitamente al setaccio.

Nota: Il supporto del setaccio è fissato in modo relativamente stretto. Tirare da tutti i lati, specialmente dal lato del beccuccio.

- e) Rimuovere il setaccio dal suo supporto.

MONTAGGIO

AVVERTENZA! Mai collegare la spina a una presa elettrica prima di aver assemblato completamente l'apparecchio.

- 2** Posizionare la base su una superficie asciutta, piana e salda. Spingere con decisione la base sulla superficie in modo da garantire una buona presa dei piedini a ventosa.
- 3** Posizionare il recipiente sulla base. Assicurarsi che i beccucci siano in posizione.
- 4** Collegamento del contenitore della polpa: inserire la parte superiore sotto il beccuccio del recipiente. Spingere con decisione la parte inferiore nel supporto del contenitore della polpa.
- 5** Inserire il filtro in acciaio inox all'interno del recipiente, facendo aderire il fondo all'asta della base.
- 6** Blocco del filtro in posizione: premere il bordo del filtro verso il basso fino a udire un clic.
- 7** Posizionare il coperchio sullo spremiagrumi.
- 8** Blocco della levetta: sollevare la levetta di blocco fino a farla aderire alle apposite scanalature su ambo i lati del coperchio.

- 9 Inserire il dispositivo di spinta nell'apertura di riempimento. Assicurarsi che la tacca del dispositivo di spinta si incastri con la sporgenza superiore dell'apertura di riempimento. Posizionare il contenitore del succo sotto il beccuccio. A questo punto l'apparecchio è assemblato e pronto per l'uso.
- Nota:** Assicurarsi che tutti i componenti, e in particolar modo il setaccio metallico, siano correttamente montati prima di utilizzare il prodotto.

PREPARAZIONE DI FRUTTA E VERDURA

- Questo spremiagrumi può essere usato per preparare succhi da molti tipi diversi di frutta e verdura. Tuttavia, la creazione di succhi gustosi e profumati richiede qualche preparativo.
- Lavare la frutta sotto acqua corrente fresca.
- Tagliare a pezzi la frutta in modo da poterla inserire nell'apertura di riempimento.
- Rimuovere semi grandi, chicchi e noccioli da ciliegie, pesche e così via.
- Rimuovere la buccia della frutta se spessa (ananas, arance, meloni e così via).

ESTRAZIONE DEL SUCCO

Attenzione!

- Prima di collegare lo spremiagrumi, assicurarsi che il circuito elettrico non sia sovraccarico a causa di altri apparecchi.
- In caso di inutilizzo, spegnere e scollegare sempre lo spremiagrumi.
- Non posizionare mani o dita nell'apertura di riempimento per spingere il cibo all'interno o rimuovere i residui di cibo. Usare solo il dispositivo di spinta. **Pericolo di lesioni gravi a causa della lama rotante!**

- 10 Rimuovere il dispositivo di spinta dall'apertura di riempimento.
- 11 Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica idonea.
- 12 Impostare l'interruttore on/off sulla velocità di estrazione del succo desiderata.
- | Velocità | Descrizione |
|----------|--|
| 0 | Posizione off |
| 1 | Estrazione del succo da frutta e verdura morbida |
| 2 | Estrazione del succo da frutta e verdura dura |

- 13 Versare gli ingredienti preparati nell'apertura di riempimento. Non sovraccaricare. Aggiungere un po' alla volta. La polpa della frutta è espulsa nell'apposito contenitore. Nel frattempo, il succo estratto scorre attraverso il beccuccio raggiungendo il suo contenitore. Utilizzare il dispositivo di spinta per spingere gli ingredienti attraverso l'apertura di riempimento. Versare in successione piccole quantità nello scivolo di alimentazione e spingerle verso il basso con lo spintore.
- 14 Dopo l'utilizzo: impostare l'interruttore on/off in posizione 0 (off).
- 15
1. Attendere fin quando la lama ha smesso di funzionare.
 2. Scollegare la spina dalla presa elettrica.

FUNZIONE IMPULSO

Nota: è sempre possibile usare la funzione impulso per aumentare la potenza! **Utilizzare questa funzione per un massimo di 2 minuti per evitare il surriscaldamento del motore!**

- 16
1. Impostare l'interruttore on/off su **P** e tenere premuto per avviare l'estrazione del succo.
 2. Rilasciare l'interruttore on/off per arrestare l'estrazione del succo. L'interruttore torna automaticamente su **0**.

RIMOZIONE DI BLOCCHI

- Se le lame del setaccio sono ostruite: Impostare l'interruttore on/off su **0**. Attendere fino a quando la lama smette di ruotare.
- Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e rimuovere il coperchio.
- Rimuovere tutto il cibo ostruito.

SUGGERIMENTI

- Non inserire frutta o verdura nello spremiagrumi fin quando l'alimentazione è accesa e il motore è in funzione.
- Mettere in funzione lo spremiagrumi per qualche secondo prima di estrarre il succo.
- Non forzare l'inserimento di cibo all'interno dello spremiagrumi. Inserire il cibo lentamente e uniformemente usando il dispositivo di spinta.
- Non è necessario tagliare la frutta e la verdura che è possibile inserire per intero attraverso l'apertura. Tagliarla solo se troppo grande. In questo caso, tagliare in pezzi di dimensioni conformi all'apertura. Non tagliare in pezzi troppo piccoli.
- Rimuovere i noccioli grandi, ad esempio in caso di pesca, mango e così via, dal momento che potrebbero danneggiare la lama e, eventualmente, l'apparecchio.
- Lasciare lo spremiagrumi in funzione per alcuni secondi prima dello spegnimento, al fine di consentire l'estrazione del succo in eccesso dalla polpa. Dopo lo spegnimento, attendere che l'apparecchio si sia arrestato e raffreddato completamente prima del disassemblaggio.
- Non usare banane o avocado, poiché non contengono succo e intaserebbero l'apparecchio. Aggiungerli separatamente in un mixer.
- Si consiglia di non usare frutta troppo matura, dal momento che rilascerebbe troppa polpa nel filtro intasando l'apparecchio.
- Non versare liquidi nell'apparecchio in qualsiasi momento.
- Se si utilizza frutta o verdura sottile o di piccole dimensioni, aggiungere più pezzi contemporaneamente. Ad esempio, inserire 2 o 3 carote contemporaneamente nell'apertura per ottenere risultati ottimali.
- Per l'estrazione di succo da erbe o erba di grano, avvolgere in verdure a foglia larga come spinaci, cavoli e così via, quindi aggiungere frutta o verdura contenente molto succo, come ananas, mele e così via.
- Le verdure più dense (ad es., barbabietole) e con contenuto di fibre (ad es., sedano) devono essere tagliate e inserite lentamente nell'apertura per ridurre il rischio che l'apparecchio si intasi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- **Avvertenza!** Prima di pulire, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- **Avvertenza!** Non immergere in qualsivoglia caso il cavo di alimentazione con la spina o la base in acqua o altri liquidi.
- Disassemblare lo spremiagrumi osservando il processo inverso a quello di montaggio (**Montaggio a** - e)).
- **Pulizia della base:** usare un panno morbido, leggermente umido. Assicurarsi che non vi siano residui di umidità all'interno dell'apparecchio durante la pulizia.
- **Pulizia di tutte le parti rimovibili:** immergere in una soluzione detergente delicata tiepida per ca. 3 - 5 minuti. Risciacquare completamente sotto l'acqua corrente.
- Non usare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, pagliette metalliche abrasive o strumenti affilati o metallici per pulire l'apparecchio.
- Asciugare completamente l'apparecchio dopo la pulizia.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se ci sono problemi durante il funzionamento, fare riferimento alla seguente tabella. Se i problemi non possono essere risolti come indicato sotto **Soluzione**, si prega di contattare il produttore.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il prodotto non funziona	- Alimentazione interrotta - Il prodotto è spento - La barra di bloccaggio non è inserita	- Controllare l'alimentazione - Accendere il prodotto - Controllare la barra di bloccaggio
Il motore si arresta durante il funzionamento o diventa notevolmente lento	Il setaccio è bloccato	Spegnere il prodotto e scollegarlo. Pulire il setaccio.
Il succo schizza fuori dal prodotto	- Si sta lavorando troppo velocemente - L'impostazione della velocità è troppo alta	- Lavorare più lentamente - Passare a un'impostazione di velocità inferiore
Durante la lavorazione, il succo scende lungo la base del prodotto	- Il setaccio o il beccuccio è bloccato - L'impostazione della velocità è troppo alta	- Pulire il setaccio e il beccuccio - Passare a un'impostazione di velocità inferiore

CARATTERISTICHE

Tensione nominale : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Potenza nominale : 1000 W

Classe di protezione : II

SMALTIMENTO



Non smaltire questi apparecchi con i rifiuti domestici. Consegnarlo presso un punto di raccolta per il riciclo WEEE. Così aiutate a risparmiare le risorse ed a proteggere l'ambiente. Contattare le autorità o il rivenditore locale per ulteriori informazioni.

GEFELICITEERD

Bedankt voor uw aankoop van dit **ok.** product. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

1. Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het product en het snoer buiten het bereik van kinderen.
2. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met een gereduceerd fysiek, zintuiglijke of geestelijk vermogen of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of zijn ingelicht over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren.
3. Kinderen mogen niet met het product spelen.
4. Een beschadigde stroomkabel dient uitsluitend te worden vervangen door bevoegde onderhoudsinstanties om gevaar te voorkomen.
5. Het product is niet geschikt voor continu gebruik. Gebruik het product niet langer dan 7 minuten. Laat het product afkoelen voor het volgende gebruik.
6. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als de blender zonder toezicht is en voor het in of elkaar zetten, uit elkaar halen of voor het reinigen.
7. Zet de blender uit en haal de stekker uit het stopcontact voor at u de accessoires verwisselt of in de buurt komt van onderdelen die bij gebruik bewegen.
8. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde gebruik en met de aangeraden accessoires en onderdelen. Oneigenlijk gebruik of een verkeerde bediening kan leiden tot risico's op gevaar.
9. Er moet aandacht worden besteed bij de omgang met de scherpe snijbladen, het legen van de kom en tijdens het reinigen.

10. Het product is ontworpen voor de bereiding van normale hoeveelheden thuis of in huishoudelijke niet-commerciële omgevingen zoals personeelskeukens in winkels, kantoren, boeren- en kleine bedrijven of door gasten bij een bed&brakfast, kleine hotels en soortgelijke verblijfsomgevingen.
 11. Reinig het product en andere onderdelen na elk gebruik.
 12. Volg de aanwijzingen in het hoofdstuk **Reiniging en zorg**.
13. Neem alle veiligheidsinstructies in acht om schade door verkeerd gebruik te voorkomen!
 14. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Mocht dit product worden doorgegeven aan een derde partij, dan moet deze handleiding worden meegegeven.
 15. Voordat u het product aansluit op de voeding, dient u te controleren of de voedingsspanning en de stroomsterkte overeenkomen met de voedingsspanningsgegevens die op het type label staan.
 16. Gebruik nooit een beschadigd apparaat! Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw verkoper als deze beschadigd is.
 17. Om beschadiging van het snoer te voorkomen, knelt of buigt u het niet en schuurt u het niet langs scherpe randen. Houd het uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur. Laat de draaiende messen niet in aanraking komen met het netsnoer.
 18. Plaats het netsnoer zodanig dat er niet onbedoeld aan getrokken kan worden en dat er niemand over kan struikelen.
 19. Als een verlengsnoer wordt gebruikt, moet de capaciteit geschikt zijn voor het stroomverbruik van het product.
 20. Gebruik het product niet met natte handen of terwijl u op een natte vloer staat. Raak de stekker nooit met natte handen aan.
 21. Open de behuizing van het product onder geen enkele omstandigheid. Steek geen voorwerpen in de behuizing.
 22. Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken en wikkel het netsnoer niet om het product heen.
 23. Sluit de stekker aan op een gemakkelijk te bereiken stopcontact, zodat in geval van nood het product onmiddellijk kan worden losgekoppeld. Trek de stekker uit het stopcontact om het product geheel uit te schakelen. Gebruik de stekker als het ontkoppelinrichting.
 24. Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en voor het wordt gereinigd.
 25. Als het netsnoer oververhit raakt, stop dan met het gebruik van het product en koppel het product los van het stopcontact.
 26. Plaats het product niet op hete oppervlakken (kookplaten etc.). Houd het product uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur. Gebruik het product altijd op een horizontaal, stabiel, schoon, hittebestendig en droog oppervlak.
 27. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik.
 28. Droog het product en alle accessoires voordat u het op de netspanning aansluit en voordat u accessoires bevestigt.

VOORGENOMEN GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het bereiden van sappen. Dit product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, en niet voor commercieel gebruik ontworpen. Ieder ander gebruik kan leiden tot schade aan het product of tot verwondingen.

Imtron GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, schade aan eigendommen of lichamelijk letsel als gevolg van onzorgvuldig of oneigenlijk gebruik van het product, of gebruik van het product die niet voldoet aan het doel opgegeven door de fabrikant.

BESTURINGSELEMENT EN ONDERDELEN

- | | |
|---------------------------------|---|
| A. Stopper | H. Sapkan |
| B. Deksel met vulopening | I. Vergrendelbalk |
| C. Vergrendelgroef | J. Netsnoer met stekker |
| D. Roestvrijstalen zeef met mes | K. Zuignapvoetjes |
| E. Zeefhouder | L. Aan / uit-schakelaar (O, 1, 2, P) |
| F. Uitloop | M. Pulpbak |
| G. Basis met motor | N. Houder voor de bak |



OMVANG VAN DE LEVERING

- 1 x Citruspers
- 1 x Gebruikshandleiding
- 1 x Garantiekkaart

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder het apparaat en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Het is aangeraden om de originele verpakking te bewaren voor opslag. Als u de originele verpakking wenst weg te gooien, dient u dit in overeenkomst met de wettelijke bepalingen te doen. Voor vragen over de correcte wijze van afvalverwerking, kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingscentrum.
- Controleer de inhoud van de verpakking op compleetheid en schade. Indien de inhoud incompleet of beschadigd is, dient u direct contact op te nemen met uw lokale verkooppunt.
- Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en zorg** nadat u de verpakking heeft verwijderd.

- 1 Voordat het eerste gebruik, moeten alle verwijderbare onderdelen worden schoongemaakt.
Let op: Was alle verwijderbare delen met een afwassopje en spoel en droog vervolgens grondig. Alternatief kunnen de delen A, B, D, E, H en M ook in de vaatwasser gereinigd worden.
 Demonteer het apparaat als volgt:
 - a) Haal de veiligheidsbalk omlaag.
 - b) Verwijder de pulpbak.
 - c) Verwijder het deksel met de vulopening.
 - d) Verwijder de zeefhouder door deze samen met de zeef omhoog uit te nemen.
Let op: De zeefhouder zit stevig vast. Trek aan alle kanten, vooral daar waar de uitloop zit.
 - e) Verwijder de zeef uit de zeefhouder.

MONTAGE

WAARSCHUWING! Steek de stekker pas in een stopcontact eenmaal het apparaat volledig in elkaar is gezet.

- 2 Plaats het apparaat op een droog, vlak en stevig oppervlak. Duw het voetstuk stevig op het oppervlak zodat de zuignappen een goede grip hebben.
- 3 Plaats de houder op het voetstuk. Zorg dat de tuit en lip zich op hun plaats bevinden.
- 4 Het pulpreservoir installeren: Breng het bovenste deel onder de lip van de houder. Duw het onderste deel in de houder voor het pulpreservoir.
- 5 Breng de roestvrijstalen filter in de houder. Zorg dat de onderkant van de filter met de as van het voetstuk overeenstemt.
- 6 De filter op zijn plaats vastzetten: Duw de rand van de filter totdat u een klik hoort.
- 7 Plaats het deksel op de ontsapper.
- 8 De stang vergrendelen: Til de vergrendelingsstang omhoog totdat deze op de groeven aan weerskanten van het deksel past.

- 9 Breng de duwer in de vulkoker. Zorg dat de inkeping in de duwer op de ribbel bovenaan de vulkoker past.
Plaats het sapreservoir onder de tuit.
Het apparaat is nu in elkaar gezet en klaar voor gebruik.
Let op: Zorg dat alle onderdelen, vooral de metalen zeef, op de juiste manier gemonteerd zijn voor u het apparaat gebruikt.

FRUIT EN GROEN TE VOORBEREIDEN

- Deze ontsapper kan worden gebruikt voor het maken van sappen van vele verschillende soorten fruit en groente. Enige voorbereiding is echter vereist om lekkere sappen te maken.
- Spoel het fruit onder stromend water af.
- Snij groot fruit in stukken om in de vulkoker te passen.
- Verwijder grote zaden, stenen en pitten uit kersen, perziken, etc.
- Pel fruit met een dikke schil (ananas, sinaasappel, meloenen, etc.).

SAP UITPERSEN

Let op!

- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, zorg dat er geen andere apparaten op het elektrisch circuit zijn aangesloten.
- Schakel de ontsapper altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer niet in gebruik.
- Plaats uw hand of vingers niet in de vulkoker om het voedsel in te duwen of vastzittend voedsel te verwijderen. Gebruik alleen de duwer. **Risico op ernstig letsel door het ronddraaiend mes!**

- 10 Haal de duwer uit de vulkoker.
- 11 Steek de stekker in een geschikt stopcontact.
- 12 Stel de aan/uit-schakelaar in op de gewenste perssnelheid.
- | Snelheid | Beschrijving |
|----------|---------------------------------------|
| 0 | Uit-positie |
| 1 | Sap uit zacht fruit en groente persen |
| 2 | Sap uit hard fruit en groente persen |

- 13 Doe de bereide ingrediënten in de vulkoker. Vul de koker niet teveel.
Voeg telkens kleine stukken toe.
Fruitpulp wordt in het pulpreservoir afgevoerd. Het uitgeperst sap stroom tegelijkertijd door de tuit in het sapreservoir.
Gebruik de duwer om de ingrediënten door de vulkoker te duwen.
Doe steeds kleine hoeveelheden in de vulopening en duw deze naar beneden met de stamper.
- 14 Na gebruik: Stel de aan/uit-schakelaar in op de positie 0 (uit).
- 15 1. Wacht totdat het mes niet langer draait.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.

PULSFUNCTIE

Opmerking: U kunt de pulsfunctie altijd voor extra vermogen gebruiken! **Gebruik deze functie maximaal 2 minuten om oververhitting van de motor te vermijden!**

- 16 1. Stel de aan/uit-schakelaar in op **P** en houd vast om het uitpersen te starten.
2. Laat de aan/uit-schakelaar los om het uitpersen te stoppen. De schakelaar keert automatisch terug naar **0**.

VERWIJDEREN BLOKKADES

- Als de messen van de zeef zijn geblokkeerd: Zet de aan/uit schakelaar in de **0** stand. Wacht tot de messen stoppen met draaien.
- Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder het deksel.
- Verwijder de vastzittende voedseldelen.

TIPS

- Doe geen fruit of groente in uw ontsapper totdat het apparaat is ingeschakeld en de motor draait.
- Laat de motor enkele seconden draaien voordat u het voedsel uitperst.
- Oefen geen druk op het voedsel uit om in de ontsapper te duwen. Breng het voedsel langzaam en gelijkmatig in met behulp van de duwer.
- Fruit of groente dat in de koker past kan in zijn geheel worden ingebracht. Snij het voedsel in stukken wanneer het te groot is. Snij het vervolgens in kleine stukken zodat het voedsel in de koker past. Snij de stukken niet te klein.
- Verwijder grote pitten zoals perzik, mango, etc., deze kunnen het mes en het apparaat beschadigen.
- Laat de motor enkele seconden draaien voordat u het apparaat uitschakelt om alle sap uit de pulp te persen. Eenmaal uitgeschakeld, wacht totdat het apparaat tot een volledige stilstand is gekomen en volledig is afgekoeld voordat u het uit elkaar haalt.
- Pers geen bananen of avocado's, deze bevatten geen sap en zullen het apparaat verstoppert. Verwerk deze afzonderlijk in een blender.
- Het is aanbevolen om geen overrijp fruit te gebruiken, er blijft teveel pulp in de filter achter waardoor het apparaat verstopt raakt.
- Giet nooit vloeistoffen in het apparaat.
- Als u klein of dun fruit of groente gebruikt, voeg tegelijkertijd een grotere hoeveelheid toe. Bijvoorbeeld, steek tegelijkertijd 2 of 3 wortelen in de koker voor het beste resultaat.
- Als u kruiden of kweekgras uitperst, wikkel deze in een groente met een groter blad zoals spinazie, kool, etc., gevolgd door een fruit of groente die veel sap bevat zoals een ananas, appel, etc.
- Hak compacte groente (zoals bieten) en dradige groente (zoals selderij) eerst en breng ze vervolgens langzaam in de koker om het risico op verstopping te beperken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- **Waarschuwing!** Voor reiniging, schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- **Waarschuwing!** Dompel de het snoer met stekker of het voetstuk nooit in water of een andere vloeistof.
- Haal de ontsapper uit elkaar door de montageprocedure omgekeerd uit te voeren (**Montage a**) - e)).
- **Het voetstuk reinigen:** Gebruik een zachte, licht bevochtigde doek. Zorg dat er tijdens het schoonmaken geen vocht het apparaat binnendringt.
- **Alle afneembare onderdelen reinigen:** Dompel circa 3 tot 5 minuten in warm water met een mild reinigingsmiddel. Spoel grondig onder stromend water.
- Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen, staalborstels, schuursponsjes, metalen of scherp gereedschap om uw apparaat te reinigen.
- Na het schoonmaken, droog het apparaat grondig.
- Berg het apparaat in een koele, droge ruimte op uit de buurt van kinderen en huisdieren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als zich problemen voordoen tijdens het gebruik, raadpleeg de volgende tabel. Als problemen niet kunnen worden opgelost zoals aangegeven onder **Oplossing**, neem contact op met de fabrikant.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Product niet werkt	- Onderbroken voeding - Het product is uitgeschakeld - De vergrendelbalk zit niet vast	- Controleer de voeding - Zet het apparaat aan - Controleer de vergrendelbalk
De motor stopt tijdens het werken of deze draait hoorbaar langzaam	De zeef is geblokkeerd	Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact. Reinig de zeef.
Het sap spettert uit het product	- U werkt te snel - De snelheid is te hoog	- U werkt te snel - De snelheid is te hoog
Tijdens het gebruik loopt het sap langs de basis	- De zeef of uitloop is geblokkeerd - De snelheid is te hoog	- Reinig de zeef en de uitloop - Zet het apparaat op een lagere snelheid

SPECIFICATIE

Nominale spanning : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Nominaal vermogen : 1000 W

Beschermingsklasse : II

AFVAL

Gooi dit apparaat niet weg bij het huisafval. Lever het in bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Op deze manier helpt u bronnen te sparen en het milieu te beschermen. Neem contact op met uw detailhandelaar of met de lokale autoriteiten voor meer informatie.

GRATULUJEMY

Dziękujemy za zakup produktu **ok..** Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować do przyszłego wglądu.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. PRZECZYTAĆ OSTROŻNIE I ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU.

1. Produkt nie może być używany przez dzieci. Produkt wraz z kablem należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Urządzenie to może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, o ile zapewniony zostanie nadzór lub udzielone zostaną instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i pod warunkiem, że osoby te będą świadome możliwych zagrożeń.
3. Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się produktem.
4. Uszkodzony przewód zasilający może wymienić wyłącznie autoryzowany agent serwisowy w celu uniknięcia zagrożeń.
5. Urządzenie to nie jest przeznaczone do nieprzerwanej pracy. Nie pozwól urządzeniu pracować dłużej niż przez 7 minut. Przed następnym użyciem pozwól mu ostygnąć.
6. Urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania, jeśli ma zostać pozostawione bez nadzoru, a także przed montażem, demontażem i czyszczeniem.
7. Przed wymianą akcesoriów lub kontaktem z częściami, które podczas użytkowania są ruchome, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.
8. Korzystaj z urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i tylko z polecanymi akcesoriami i częściami. Niewłaściwe lub złe użytkowanie może doprowadzić do zagrożenia.
9. Podczas obsługi ostrych noży tnących, opróżniania miski oraz czyszczenia należy zachować szczególną ostrożność.

10. Urządzenie to jest przeznaczone do parzenia kawy w ilościach typowych dla gospodarstw domowych lub niekomercyjnych obiektów zbliżonych do gospodarstw domowych. Obiekty zbliżone do gospodarstw domowych obejmują kuchnie dla personelu w sklepach, biurach, gospodarstwach rolnych prowadzących działalność gospodarczą i innych małych firmach, a także miejsca wyznaczone dla gości w placówkach oferujących zakwaterowanie ze śniadaniem, małych hotelach itp.
11. Urządzenie i pozostałe części należy czyścić po każdym użyciu.
12. Prosimy zwracać uwagę na rozdział **Czyszczenie i pielęgnacja**.
13. Przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzenia przez niewłaściwe użytkowanie!
14. Zachowaj tę instrukcję obsługi na przyszłość. Jeżeli urządzenie ten zostanie przekazane stronie trzeciej, należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi.
15. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnij się, że napięcie i natężenie prądu odpowiadają parametrom zasilania podanym na etykiecie produktu.
16. Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia! Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i skontaktuj się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzone.
17. Aby uniknąć uszkodzenia przewodu, nie ściskaj go, nie zginań ani nie ocieraj o ostre krawędzie. Trzymaj z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia. Nie pozwól, aby obracające się noże dotykały przewodu zasilającego.
18. Ułóż przewód w taki sposób, aby nie doszło do niezamierzonego pociągnięcia lub potknięcia się o niego.
19. Jeśli używany jest przedłużacz, jego pojemność musi być odpowiednia dla mocy pobieranej przez urządzenie.
20. Nie używaj urządzenia z mokrymi rękami lub stojąc na mokrej podłodze. Nie dotykaj wtyczki zasilania mokrymi rękami.
21. W żadnym wypadku nie otwieraj obudowy urządzenia. Nie wkładaj żadnych obcych przedmiotów do wnętrza obudowy.
22. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieciowego za przewód zasilający i nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
23. Podłącz wtyczkę do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w razie potrzeby można było natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, aby całkowicie wyłączyć urządzenie. Użyj wtyczki jako urządzenia odłączającego.
24. Odłącz wtyczkę zasilania od gniazda elektrycznego, gdy urządzenie nie jest używane i przed czyszczeniem.
25. Jeśli przewód zasilający się przegrzeje, zaprzestań używania urządzenia i odłącz je od gniazdka elektrycznego.
26. Nie umieszczaj urządzenia na gorących płytach (gazowych, elektrycznych, węglowych, itp.). Trzymaj urządzenie z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia. Zawsze używaj urządzenia na równej, stabilnej, czystej, odpornej na wysoką temperaturę i suchej powierzchni.
27. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
28. Wyszuszyć urządzenie i wszystkie akcesoria przed podłączeniem go do zasilania i przed podłączeniem akcesoriów.

PRZEZNACZENIE UŻYTKOWE

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przygotowywania soków. Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Jakikolwiek inny sposób użytkowania może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń.

Imtron GmbH bierze żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie produktu, szkody majątkowe czy jakiegokolwiek obrażenia ciała spowodowane nieostrożnym użytkowaniem produktu czy użytkowaniem produktu do celu innego niż ten określony przez producenta.

STEROWNIKI I CZĘŚCI SKŁADOWE

- | | |
|---|---|
| A. Popychacz | H. Pojemnik na sok |
| B. Pokrywa z wlotem | I. Pałak blokujący |
| C. Rowek blokady | J. Kabel zasilania z wtyczką |
| D. Sitko ze stali nierdzewnej z ostrzem | K. Stópki z przysawkami |
| E. Uchwyt sitka | L. Włącznik/wyłącznik (O, 1, 2, P) |
| F. Dzióbek | M. Pojemnik na odpady |
| G. Podstawa z silnikiem | N. Uchwyt pojemnika |



W SKŁAD KOMPLETU WCHODZĄ

- 1 x sokowirówka
- 1 x instrukcja obsługi
- 1 x karta gwarancyjna

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Produkt wraz z wyposażeniem należy ostrożnie wyjąć z oryginalnego opakowania. Zaleca się zachowanie oryginalnego opakowania dla późniejszego przechowywania. W celu wyrzucenia oryginalnego opakowania należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji. W przypadku pytań dotyczących prawidłowej utylizacji należy zasięgnąć porady w miejscowej gminie.
- Zawartość opakowania należy sprawdzić pod względem kompletności i uszkodzeń. W przypadku braku części w opakowaniu lub w razie stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Po wypakowaniu urządzenia zapoznaj się z rozdziałem **Czyszczenie i pielęgnacja**.

1 Przed pierwszym użyciem wszystkie ruchome części należy wymyć.

Uwaga: Umyj wszystkie ruchome części wodą z niewielką ilością detergentu, a następnie dokładnie opłucz i osusz.

Alternatywnie, części A, B, D, E, H i M można również myć w zmywarce.

Rozmontuj urządzenie w następujący sposób:

- a) Opuść pałak blokady.
- b) Wyjmij pojemnik na odpady.
- c) Zdejmij pokrywę z wlotem.
- d) Pociągnij uchwyt sitka w górę razem z sitkiem.

Uwaga: Uchwyt sita jest zamocowany stosunkowo mocno. Ciągnij ze wszystkich stron, szczególnie od strony dzióbka.

- e) Wyjmij sitko z uchwytu.

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE! Nie wolno podłączać wtyczki do gniazdka elektrycznego zanim urządzenie zostanie w pełni zmontowane.

- 2 Umieść podstawę na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni. Mocno nacisnąć bazę do powierzchni tak, aby przysawki uzyskały dobrą przyczepność.
- 3 Umieścić miskę sokową na podstawie. Upewnić się, że miska sokowa z krawędzią są umieszczone poprawnie.
- 4 Mocowanie zbiornika na miąższ: włożyć jego górną część pod krawędź miski sokowej. Docisnąć dolną część mocno w uchwyt zbiornika na miąższ.
- 5 Włożyć sitko ze stali nierdzewnej do wnętrza zbiornika zwracając uwagę, aby dno było dopasowane do wału podstawy.
- 6 Zablokować sitko w miejscu: nacisnąć krawędź sitka w dół, aż do usłyszenia kliknięcia.
- 7 Umieścić pokrywę na sokowirówce.
- 8 Zablokować kabłąk: podnieść kabłąk aż wpasuje się do rowków mocujących po obydwu stronach pokrywy.

- 9 Włożyć popychacz do leja. Upewnić się, że karb popychacza pasuje do górnej krawędzi leja. Umieścić pojemnik na sok pod dzióbkiem. Urządzenie jest poprawnie zmontowane i gotowe do użytku.
Uwaga: Upewnij się, że wszystkie części, szczególnie metalowe sitko, są prawidłowo zmontowane przed użyciem urządzenia.

PRZYGOTOWYWANIE OWOCÓW I WARZYW

- Niniejsza sokowirówka może być wykorzystana do przygotowywania soków z różnych rodzajów owoców i warzyw, jednak do przygotowania smacznych soków, konieczna jest uprzednia obróbka składników.
- Owoce opłukać pod bieżącą wodą.
- Pociąć duże owoce na kawałki, które zmieszczą się do leja.
- Usunąć duże nasiona i pestki z wiśni, czereśni, brzoskwiń itp.
- Obrać owoce gruboskórne (ananasy, pomarańcze, melony itp.).

WYCISKANIE SOKU

Uwaga!

- Przed podłączeniem sokowirówki, upewnić się, że obwód elektryczny nie jest przeciążony od innych urządzeń.
- Zawsze wyłączać i odłączać sokowirówkę, gdy nie jest w użyciu.
- Nie wkładać rąk ani palców do leja zsykowego w celu dostarczenia produktów spożywczych lub usunięcia zapchanych produktów. Użyć do tego celu jedynie popychacza. **Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń od obracającego się ostrza!**

- 10 Wyjąć popychacz z leja zsykowego.
- 11 Podłączyć wtyczkę do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
- 12 Ustawić przełącznik włącznik/wyłącznik na żądanej prędkości wyciskania soku.
- | Prędkość | Opis |
|----------|--|
| 0 | Wyłączony |
| 1 | Wyciskanie soku z miękkich owoców i warzyw |
| 2 | Wyciskanie soku z twardych owoców i warzyw |

- 13 Włożyć przygotowane składniki do leja zsykowego. Nie zapychać go. Dodawać małe porcje składników. Miąższ owoców jest wyrzucany do zbiornika na miąższ. Tymczasem wyciśnięty sok wypływa przez dzióbek do pojemnika na sok. Użyć popychacza, aby przecisnąć składniki poprzez lej zsykowy. Wrzucaj małe ilości składników do wlotu i popychaj je popychaczem.
- 14 Po użyciu: ustawić włącznik/wyłącznik na pozycji 0 (wyłączony).
- 15 1. Poczekać, aż ostrze zostanie całkowicie zatrzymane.
 2. Odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego.

FUNKCJA TURBO

Uwaga: można skorzystać z funkcji turbo dla dodatkowej mocy! **Używać tej funkcji przez maksymalnie 2 minuty, aby uniknąć przegrzania silnika!**

- 16 1. Aby rozpocząć wyciskanie soku, ustawić i przytrzymać włącznik/wyłącznik na pozycji P.
 2. Zwolnić włącznik/wyłącznik, aby zatrzymać wyciskanie soku. Przełącznik wróci automatycznie do pozycji 0.

USUWANIE NIEDROŻNOŚCI

- Jeśli ostrza sitka są zatkane: Ustaw włącznik/wyłącznik w położeniu **0**. Zaczekaj, aż ostrze przestanie się obracać.
- Wyjmij wtyczkę zasilania z gniazdka i zdejmij pokrywę.
- Usuń wszystkie kawałki żywności zapychające sitko.

WSKAZÓWKI

- Nie należy umieszczać żadnych owoców lub warzyw w sokowirówce, gdy zasilanie jest włączone, a silnik się kręci.
- Uruchomić sokowirówkę bez obciążenia na kilka sekund przed rozpoczęciem wyciskania soku.
- Nie przykładaj zbytnej siły, aby wprowadzać składniki do sokowirówki. Dociskać składniki powoli i równomiernie za pomocą popychacza.
- Wszelkie owoce lub warzywa, które będą pasowały do leja mogą być wprowadzane w całości. Gdy składnik jest zbyt duży, konieczne jest jego rozdrobnienie. Należy pokroić dany składnik w kawałki na tyle duże, aby zmieściły się w leju. Nie ciąć na zbyt małe kawałki.
- Usunąć duże pestki, takie jak brzoskwinia, mango itd., ponieważ mogą one uszkodzić ostrze oraz również urządzenie.
- Pozwolić sokowirówce pracować przez kilka dodatkowych sekund przed wyłączeniem, aby umożliwić odpływ nadmiaru soku z miąższu. Przed demontażem, odczekać aż urządzenie po wyłączeniu znajdzie się w kompletnym bezruchu i zostanie całkowicie schłodzone.
- Nie stosować bananów lub awokado, ponieważ nie zawierają one soku i zatykają urządzenie. Dodać je osobno w blenderze.
- Nie zaleca się stosowania przejrzałych owoców, ponieważ zostawiają one za dużo miąższu na sitku i mogą zapchać urządzenie.
- Nie należy wlewać płynów do urządzenia w żadnym momencie.
- W przypadku stosowania małych i cienkich owoców lub warzyw, dodać kilka z nich w tym samym czasie. Na przykład, aby uzyskać najlepsze wyniki, włożyć 2 lub 3 marchewki na raz do leja.
- Podczas wyciskania soku z ziół lub trawy pszenicznej, zawinąć je w większe liście warzyw, takich jak szpinak, kapusta, itp., a następnie dodać owoce i warzywa, który zawiera dużo soku, takie jak ananas, jabłko, itp.
- Gęstsze warzywa (np. buraczki) i warzywa włókniste (np. seler) należy posiekać i wprowadzać powoli do leja, aby zmniejszyć zatykanie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- **Uwaga!** Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.
- **Uwaga!** Nigdy nie zanurzać przewodu zasilającego w wtyczkę lub podstawy w wodzie lub innych cieczach.
- Demontować sokowirówkę w kolejności odwrotnej do montażu (**Montaż a** - e)).
- **Czyszczenie podstawy:** użyć miękkiej, lekko wilgotnej szmatki. Podczas czyszczenia upewnić się, że wilgoć nie dostaje się do środka urządzenia.
- **Czyszczenie wszystkich zdejmowanych części:** zanurzyć je w ciepłym, łagodnym detergencie na około 3 do 5 minut. Dokładnie wypłukać pod bieżącą wodą.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używać żrących środków czyszczących, drucianych szczotek, ściernych druciaków, metalu lub ostrych narzędzi.
- Po czyszczeniu dokładnie wysuszyć urządzenie.
- Urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Jeśli istnieją jakiegokolwiek problemy podczas użytkowania, należy zapoznać się z poniższą tabelą. Jeśli problemów nie można rozwiązać według wskazań w kolumnie **Rozwiązanie**, należy skontaktować się z Producentem.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	- Przerwa w zasilaniu - Urządzenie jest wyłączone - Pałak blokady nie jest zabezpieczony	- Sprawdź zasilanie - Włącz urządzenie - Sprawdź pałak blokady
Silnik zatrzymuje się podczas wyciskania lub staje się zauważalnie wolny	Sitko jest zapchane	Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z kontaktu. Oczyszczyć sitko.
Sok wypryskuje z urządzenia	- Pracujesz zbyt szybko - Ustawienie prędkości jest zbyt wysokie	- Pracuj wolniej - Zmień prędkość na niższe ustawienie
Podczas wyciskania sok spływa z podstawy urządzenia	- Sitko lub dzióbek zablokowane - Ustawienie prędkości jest zbyt wysokie	- Oczyszczyć sitko i dzióbek - Zmień na niższe ustawienie

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie znamionowe : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Moc znamionowa : 1000 W

Klasa ochrony : II

UTYLIZACJA

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się Państwo do redukcji zużycia zasobów oraz do ochrony środowiska.

Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, proszę skontaktować się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

PARABÉNS

Obrigado por ter adquirido um produto **ok..** Por favor leia este manual atentamente e guarde-o para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

1. Este produto não deve ser usado por crianças. Mantenha o produto e o cabo correspondente fora do alcance das crianças.
2. Este produto pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, bem como por pessoas com pouca experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre como utilizar o produto de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
3. As crianças não devem brincar com o produto.
4. Para evitar perigos, um cabo de alimentação danificado só pode ser substituído pelo agente de serviços autorizado.
5. O produto não é adequado para funcionamento contínuo. Não utilize o produto durante mais de 7 minutos. Deixe arrefecer antes de voltar a utilizar.
6. Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
7. Desligue o aparelho e retire a ficha da fonte de alimentação antes de substituir acessórios ou aproximar-se de peças que se movem durante a utilização.
8. Utilize o produto apenas para o fim a que se destina e com os acessórios e componentes recomendados. A utilização indevida ou incorreta pode dar origem a perigos.
9. Deve ser tido cuidado ao manusear as lâminas afiadas, ao esvaziar a tigela e durante a limpeza.
10. O produto está concebido para a preparação de quantidades normais domésticas, numa habitação ou em ambientes semelhantes a habitações, não comerciais. Os ambientes semelhantes a habitações, incluem copas em lojas, escritórios, negócios agrícolas e outros pequenos negócios ou para ser utilizado por hóspedes em estabelecimentos de cama e pequeno-almoço, pequenos hotéis e instalações residenciais semelhantes.

11. **Limpe o aparelho e os respectivos acessórios após cada utilização.**
12. **Siga as instruções no capítulo **Limpeza e cuidado****
13. Cumpra todas as instruções de segurança para evitar danos causados por uma utilização indevida!
14. Guarde este manual de instruções par utilização futura. Caso este aparelho seja entregue a outra pessoa, este manual de instruções deve ser incluído nessa entrega.
15. Antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica, certifique-se de que a tensão de alimentação e a intensidade nominal estão em conformidade com os detalhes da alimentação elétrica na etiqueta de características.
16. Nunca utilize um aparelho danificado! Se o aparelho estiver danificado, desligue-o da tomada elétrica e contacte o seu revendedor.
17. Para evitar danificar o cabo de alimentação, não o aperte, não o dobre nem o deixe roçar em arestas afiadas. Mantenha também o cabo afastado de superfícies quentes e chamas. Não deixe que as lâminas em rotação toquem no cabo de alimentação.
18. Disponha o cabo de alimentação de modo a que não seja possível puxá-lo inadvertidamente ou tropeçar no cabo.
19. Se for utilizada uma extensão, a sua capacidade deve ser adequada à potência consumida pelo aparelho.
20. Não opere o aparelho com as mãos molhadas ou em pé sobre um chão molhado. Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
21. Não abra a caixa do aparelho em nenhuma circunstância. Não insira nenhum objeto no interior da caixa.
22. Não puxe o cabo de alimentação para desligar a ficha da tomada elétrica e não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
23. Ligue a ficha a uma tomada elétrica de fácil acesso para que, em caso de emergência, o aparelho possa ser desligado imediatamente. Puxe a ficha para fora da tomada elétrica para desligar totalmente o aparelho. Utilize a ficha como um dispositivo para desligar.
24. Desligue a ficha da tomada elétrica quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes de o limpar.
25. Se o cabo de alimentação estiver quente, pare de utilizar o aparelho e desligue-o da tomada elétrica.
26. Não coloque o aparelho sobre placas quentes (fogões a gás, elétricos, a carvão, etc.). Mantenha o aparelho afastado de superfícies quentes e chamas desprotegidas. Utilize o aparelho numa superfície nivelada, estável, limpa e seca e que seja resistente ao calor.
27. Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando em utilização.
28. Seque o aparelho e todos os acessórios antes de o ligar à tomada elétrica e antes de instalar acessórios.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este aparelho destina-se unicamente a fazer sumos. Este aparelho destina-se apenas a uma utilização residencial e privada e não se destina a uma utilização comercial. Qualquer outro tipo de utilização pode provocar danos ao aparelho ou ferimentos.

A Imtron GmbH não se responsabiliza por danos ao produto, danos a propriedade ou ferimentos pessoais devido a negligência ou utilização indevida do produto, ou utilização do produto fora da finalidade especificada pelo fabricante.

CONTROLO E COMPONENTES

- | | |
|---------------------------------------|--|
| A. Empurrador | H. Recipiente para sumo |
| B. Tampa com alimentador | I. Barra de travamento |
| C. Ranhura de travamento | J. Cabo de alimentação com ficha de alimentação |
| D. Crivo em aço inoxidável com lâmina | K. Pés com ventosas |
| E. Suporte do crivo | L. Interruptor para Ligar/Desligar (O, 1, 2, P) |
| F. Bica | M. Recipiente para a polpa |
| G. Base com motor | N. Suporte do recipiente |



CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 x Máquina para fazer sumos
- 1 x Manual do utilizador
- 1 x Cartão de garantia

ANTES DE UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

- Remova o produto e os acessórios com cuidado da embalagem original. Recomenda-se que guarde a embalagem original para armazenamento. Se pretender eliminar a embalagem original, cumpra os regulamentos legais aplicáveis. Se tiver qualquer questão relativamente à eliminação correcta, contacte o seu centro de gestão de resíduos local.
- Inspeccione o conteúdo fornecido e verifique se está completo e sem danos. Se o conteúdo fornecido estiver incompleto ou com danos, contacte imediatamente o seu ponto de venda.
- Depois de desembalar, consulte o capítulo **Limpeza e cuidado**.

1 Antes da primeira utilização, todas as partes removíveis devem ser limpas.

Nota: Lave todas as partes removíveis com água, misturada com um pouco de detergente e, em seguida, lave e enxugue bem.

Em alternativa, as peças A, B, D, E, H e M também podem ser limpas na máquina de lavar loiça.

Desmonte o aparelho do seguinte modo:

- Puxe para baixo a barra de segurança.
- Remova o recipiente para polpa.
- Remove a tampa com o alimentador.
- Puxe para cima o suporte do crivo juntamente com o crivo.

Nota: O suporte do crivo está relativamente bem apertado. Puxe de todos os lados, especialmente do lado da bica.

- Remova o crivo do respetivo suporte.

MONTAGEM

AVISO! Nunca ligue a tomada a uma ficha eléctrica antes de o dispositivo estar totalmente montado.

- Coloque a base numa superfície firme, estável e seca. Prima a base com firmeza na superfície para que os pés tenham aderência.
- Coloque o receptáculo na base. Se certifique que o bocal e a extremidade ficam no lugar.
- Anexar o recipiente de polpa: Insira a parte superior debaixo da extremidade do receptáculo. Empurre a parte inferior com firmeza para o suporte do recipiente de polpa.
- Insira o filtro de aço inoxidável dentro do receptáculo, coincidindo o fundo com o eixo da base.
- Bloqueie o filtro no lugar: Prima a extremidade do filtro para baixo até que oiça um clique.
- Coloque a tampa no espremedor.
- Bloqueie a barra: Levante a barra de bloqueio até que encaixe nas ranhuras de bloqueio em ambos os lados da tampa.

- 9 Insira o empurrador na ranhura de alimentação. Se certifique que a ranhura do empurrador cabe no espaço no topo da ranhura de alimentação.
Coloque o espremedor baixo do bocal.

O aparelho está agora montado e pronto a utilizar.

Nota: Certifique-se de que todos os componentes, especialmente o crivo metálico, estão montados corretamente antes de utilizar o aparelho.

PREPARAR FRUTAS E VEGETAIS

- Este espremedor pode ser utilizado para fazer sumos a partir de diferentes tipos de frutas e vegetais mas algumas preparações são necessárias para criar sumos saborosos.
- Lave os frutos debaixo de água corrente.
- Corte os frutos em pedaços para que caibam no bocal de alimentação.
- Retire as grandes sementes, pedras e caroços de cerejas, pêssegos, etc.
- Retire cascas espessas (ananás, laranja, melão, etc).

EXTRAIR SUMO

Cuidado!

- Antes de ligar o espremedor, certifique-se que a o circuito eléctrico não está sobrecarregado com outros dispositivos.
- Desligue sempre o espremedor quando não estiver a ser utilizado.
- Não coloque os seus dedos ou a sua mão na ranhura de alimentação para empurrar a comida ou retirar comida entalada. Utilize apenas o empurrador. **Perigo de lesões graves devido a lâmina rotativa!**

- 10 Retire o empurrador da ranhura de alimentação.

- 11 Ligue a ficha eléctrica principal a uma tomada adequada.

- 12 Coloque o interruptor on/off para a velocidade desejada.

Velocidade	Descrição
0	Posição desligar
1	Extrair sumo de vegetais e frutos moles
2	Extrair sumo de vegetais e frutos duros

- 13 Coloque os ingredientes preparados dentro do bocal de alimentação. Não o sobrecarregue.

Adicione pequenos pedaços de cada vez.

A polpa de fruta é expulsa para o recipiente de polpa. Entretanto, o sumo extraído flui através do bocal para o recipiente de sumo.

Utilize o empurrador para empurrar os ingredientes através do bocal de alimentação.

Deite pequenas quantidades no alimentador repetidamente e empurre para baixo com o empurrador.

- 14 Depois de usar: Defina o interruptor ligar/desligar para a posição **0** (desligar).

- 15 1. Aguarde até que a lâmina pare de se movimentar.
2. Desligue o cabo da ficha eléctrica.

FUNÇÃO DO PULSO

Nota: Pode utilizar sempre a função de pulso para potência adicional! **Utilize esta função por um máximo de 2 minutos para evitar sobreaquecimento do motor!**

- 16 1. Coloque o interruptor ligar/desligar em **P** e segure para começar a espremer.
2. Liberte o interruptor ligar/desligar para parar de espremer. O interruptor volta a **0** automaticamente.

REMOVER BLOQUEIOS

- Se as lâminas do crivo ficarem entupidas: Coloque o interruptor para Ligar/Desligar em **0**. Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.
- Desligue a ficha da tomada elétrica e remova a tampa.
- Remova todos os alimentos que estão a provocar o entupimento.

DICAS

- Não coloque quaisquer frutos ou vegetais no espremedor até que a potência esteja ligada e o motor estiver a rodar.
- Deixe que o espremedor funcione durante alguns segundos antes de espremer.
- Não force a comida para o espremedor. Deixe que a comida passe lentamente e organizadamente utilizando o empurrador.
- Qualquer fruto ou vegetal que irão encher o bocal podem ser colocados através do orifício. A única vez que é necessário cortar é quando algo é muito grande. Depois, deverá ser cortado em pedaços grandes para caber no bocal. Não corte as peças muito pequenas.
- Retire grandes caroços como por exemplo de pêssago, manga, etc. uma vez que irão danificar a lâmina e até o dispositivo.
- Deixe o espremedor funcionar alguns segundos antes de desligar para deixar que qualquer excesso de sumo seja extraído da polpa. Assim que estiver desligado, aguarde até que o dispositivo esteja parado e tenha arrefecido antes da desmontagem.
- Não utilize bananas ou abacates uma vez que não contêm sumo e irão entupir o dispositivo. Adicioneos separadamente num triturador.
- Não recomendamos que utilize frutos muito maduros uma vez que deixam muita polpa no filtro e entopem o dispositivo.
- Não despeje líquidos no aparelho a qualquer momento.
- Quando utilizar frutos ou vegetais finos ou pequenos, adicione mais ao mesmo tempo. Por exemplo, insira 2 ou 3 cenouras de cada vez no bocal para melhores resultados.
- Quando espremer ervas ou trigo, enrole-os em vegetais de folha como espinafre, couve, etc. e depois siga com um fruto ou vegetal que contenha uma abundância de sumo como ananás, maçã, etc.
- Vegetais densos (por exemplo, beterraba) e vegetais fibrosos (por exemplo, aipo) devem ser cortados e colocados devagar no bocal para reduzir o entupimento.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- **Aviso!** Antes da limpeza, desligue sempre o dispositivo e desligue a ficha da tomada.
- **Aviso!** Nunca submerja o cabo eléctrico ou a base em água ou outros líquidos.
- Desmonte o espremedor na ordem inversa da montagem (**Montagem** a) - e)).
- **Limpeza da base:** Utilize um tecido suave e ligeiramente humedecido. Certifique-se de que não entra humidade dentro do aparelho durante a limpeza.
- **Limpar todas as partes amovíveis:** Submerja em água quente e detergente suave durante cerca de 3 a 5 minutos. Lave debaixo de água corrente.
- Nunca use detergentes corrosivos, escovas de arame, esponjas abrasivas, utensílios de metal ou afiados, para limpar o aparelho.
- Seque bem o aparelho depois da limpeza.
- Guarde o aparelho em local fresco e seco, afastado das crianças e dos animais domésticos.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se houver algum problema durante o funcionamento, consulte a tabela seguinte. Se os problemas não forem solucionados conforme indicado em **Solução**, contacte o seu fabricante.

Problema	Causas possíveis	Solução
O aparelho não funciona	- Falta de alimentação elétrica - O aparelho está desligado - A barra de travamento não está segura	- Verifique a alimentação elétrica - Ligue o aparelho - Verifique a barra de travamento
O motor para ao fazer sumo ou roda a uma velocidade nitidamente mais lenta	O crivo está colmatado	Desligue o produto e remova a ficha da tomada elétrica. Limpe o crivo.
O sumo salpica para fora do aparelho	- Está a trabalhar a uma velocidade demasiado elevada - Está selecionada uma velocidade demasiado elevada	- Trabalhe a uma velocidade inferior - Mude para uma regulação de velocidade inferior
Durante o processamento, o sumo escorre para a base do aparelho	- O crivo ou a bica estão colmatados - Está selecionada uma velocidade demasiado elevada	- Limpe o crivo e a bica - Mude para uma regulação de velocidade inferior

ESPECIFICAÇÕES

Tensão nominal : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Potência nominal : 1000 W

Classe de protecção : II

ELIMINAÇÃO



Não elimine o aparelho no lixo doméstico não separado. Retorne-o a um ponto de recolha destinado à reciclagem de lixo electrónico (WEEE). Dessa forma, estará ajudando a preservar recursos e proteger o meio ambiente. Para mais informações, entre em contacto com o seu revendedor ou as autoridades locais.

GRATTIS

Tack för ditt köp av denna **ok**-produkt. Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida referens.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR. LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

1. Denna produkt ska inte användas av barn. Se till att barn inte kan komma åt produkten eller sladden.
2. Den här produkten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
3. Barn ska inte leka med produkten.
4. En skadad nätsladd får bara ersättas av en auktoriserad serviceagentur för att förhindra skador.
5. Produkten är inte lämplig för kontinuerlig användning. Använd inte produkten längre än 7 minuter. Låt produkten svalna innan den används igen.
6. Koppla alltid bort produkten från eluttaget om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
7. Stäng av produkten och koppla från eluttaget innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig under användning.
8. Använd produkten enbart för dess avsedda ändamål och med rekommenderade tillbehör och komponenter. Felaktig användning eller hantering kan medföra risk för skador.
9. Var försiktig när du hanterar de vassa knivarna, t.ex. vid tömning av skålen eller rengöring.
10. Produkten är avsedd för att förbereda normala hushållsmängder i hemmet, eller i hushållslika icke-kommersiella miljöer. Hushållslika miljöer är t.ex. personalkök i affärer, kontor, jordbruk och andra mindre företag, eller för användning av gäster hos bed-and-breakfast-anläggningar, små hotell eller liknande bostadsanläggningar.
11. Rengör produkten och alla andra tillbehör efter varje användning.
12. Följ instruktionerna i kapitlet **Rengöring och skötsel**.

13. Notera säkerhetsinstruktionerna för att undvika skador genom felaktig användning!
14. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk. Om denna produkt överlämnas till tredje part måste denna bruksanvisning medfölja.
15. Innan produkten ansluts till strömförsörjningen se till att strömanslutningens spänning och strömmärkning överensstämmer med detaljerna om energiförsörjningen som visas på märketiketten.
16. Använd aldrig en skadad produkt! Koppla ifrån produkten från eluttaget och kontakta din återförsäljare om den är skadad.
17. För att undvika skador på sladden, kläm inte, böj eller dra den över vassa kanter. Håll den borta från heta ytor och öppna lågor. Låt inte de roterande bladen vidröra strömsladden.
18. Lagg sladden om möjligt på ett sådant sätt att inge oavsiktligt drar i den eller snubblar över den.
19. Om en förlängningssladd används behöver dess kapacitet vara lämplig för strömförbrukningen hos produkten.
20. Använd inte produkten med våra händer eller när du står på ett vått golv. Vidrör inte strömkontakten med våta händer.
21. Öppna under inga omständigheter produktens hölje. För inte in några främmande föremål innanför höljet.
22. Dra inte ur strömkontakten från eluttaget genom att dra i strömsladden och linda inte strömsladden runt produkten.
23. Anslut strömkontakten till ett lättåtkomligt uttag så att produkten vid nödfall kan kopplas bort omedelbart. Dra ut strömkontakten ur eluttaget för att helt stänga av produkten. Använd strömkontakten som en fränkopplingsenhet.
24. Koppla ifrån strömkontakten från eluttaget när produkten inte används och innan rengöring.
25. Om strömsladden överhettas, sluta att använda produkten och koppla ifrån produkten från eluttaget.
26. Placera inte produkten på heta plattor (gasspisar, elektriska pisar, kolbrännare etc.). Håll produkten borta från heta ytor och öppna lågor. Använd alltid produkten på en jämn, stabil, ren, värmemotståndskraftig och torr yta.
27. Lämna aldrig produkten utan uppsikt under användning.
28. Torka produkten och alla tillbehör innan de ansluts till strömkällan och innan tillbehör monteras.

AVSEDD ANVÄNDNING

Apparaten är endast avsedd att bereda juicer. Denna produkt är endast lämplig för privat användning i hemmet, och inte för kommersiellt bruk. Annan typ av användning kan leda till skador på produkten eller personskador.

Imtron GmbH tar inget ansvar för skador på produkten, för skador på egendom eller personskador på grund av vårdslös eller felaktig användning av produkten eller användning av produkten som inte uppfyller tillverkarens angivna ändamål..

KONTROLLER OCH KOMPONENTER

- | | |
|--------------------------------|---|
| A. Påskjutare | H. Juicebehållare |
| B. Lock med mataröppning | I. Låsspak |
| C. Låsspår | J. Strömsladd med elkontakt |
| D. Rostfritt stålsåll med blad | K. Vakuumpkopsfot |
| E. Sållhållare | L. På/av omkopplare (O, 1, 2, P) |
| F. Pip | M. Mosbehållare |
| G. Bas med motor | N. Behållarhållare |



FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

- 1 x Juicepress
- 1 x Bruksanvisning
- 1 x Garantikort

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta försiktigt upp produkten och tillbehören ur originalförpackningen. Du rekommenderas att behålla originalförpackningen för framtida förvaring. Om du vill slänga originalförpackningen måste du iaktta gällande bestämmelser. Om du har några frågor om återvinningen kan du kontakta din lokala återvinningscentral.
- Kontrollera leveransens innehåll, så att alla delar finns med och att delarna inte är skadade. Om leveransens innehåll är ofullständigt eller skadat bör du kontakta din återförsäljare omedelbart.
- När du har packat upp produkten, läs vidare i kapitlet **Rengöring och skötsel**.

- 1 Innan första användning, ta bort alla löstagbara delar för rengöring.

Obs: Tvätta alla löstagbara delar med vatten, blandat med lite rengöringsmedel och skölj sedan och torka noga.

Alternativt kan delarna A, B, D, E, H och M också diskas i maskin.

Demontera enheten enligt följande:

- a) Dra ned säkerhetsspaken.
- b) Ta bort mosbehållaren.
- c) Ta bort locket med matarrännan.
- d) Dra bort sållhållaren tillsammans med sållet.

Obs: Sållhållaren sitter relativt tigt. Dra från alla sidor, särskilt från sidan med pipen.

- e) Ta bort sållet från sållhållaren.

MONTERING

VARNING! Anslut inte strömkontakten i ett eluttag innan apparaten färdigmonterad.

- 2 Placera basen på en torr, plan och stadig yta. Tryck basen ordentligt mot ytan så att sugfötterna får ett bra grepp.
- 3 Placera kärlet på basen. Se till pipen och stödet för kärlet är på plats.
- 4 Montering av massabehållaren: Sätt i den övre delen under kärlets kant. Skjut in den nedre delen ordentligt i massabehållarens hållare.
- 5 Sätt i det rostfria filtret i behållaren, passa dess botten med basen på axeln.
- 6 Läs filtret på plats: Tryck på filterkanten nedåt tills ett klick hörs.
- 7 Placera locket på juicepressen.
- 8 Lås spärren: Lyft upp låskolven tills den passar låsspåren på båda sidor av locket.
- 9 Sätt in påskjutaren i matningsrännan. Se till att skåran på påskjutaren passar kanten på toppen av matningsrännan.
Placera juicebehållaren under pipen.
Nu är apparaten monterad och redo för användning.
Obs: Se till att alla komponenter, särskilt metallsållet är korrekt monterat innan produkten används.

BEREDNING AV FRUKT OCH GRÖNSAKER

- Denna juicepress kan användas för att göra juice från många olika typer av frukt och grönsaker men det krävs en del förberedelser för att skapa smakrika och läckra juicer.
- Skölj frukt under rinnande vatten.
- Skär stora frukter i bitar som passar i matningsrännan.
- Ta bort stora frön, stenar och kärnor från körsbär, persikor etc.
- Skala frukter med tjockt skal (ananas, apelsiner, meloner etc).

UTVINNING AV JUICE

Cuidado!

- Innan du ansluter juicepressen, se till att den elektriska kretsen inte överbelastas med andra apparater.
- Stäng alltid av juicepressen och koppla ur den när den inte används.
- Stoppa inte in handen eller fingrarna i matningsrännan för att skjuta på mat eller ta bort fastnad mat. Använd endast påskjutaren. **Risk för allvarlig skada på grund av roterande blad!**

10 Avlägsna påskjutaren från matningsrännan.

11 Anslut strömkontakten till ett lämpligt vägguttag.

12 Ställ på/av-knappen till önskad juice hastighet.

Hastighet Beskrivning

0 Av-läge

1 Utvinna juice från mjuka frukter och grönsaker

2 Utvinna juice från hårda frukter och grönsaker

13 Fyll de förberedda ingredienserna i matningsrännan. Överfyll den inte.

Lägg i små bitar per gång.

Fruktkött kommer ut i massabehållaren. Samtidigt strömmar den utvunna juicen ut genom pipen in i juicebehållaren.

Använd påskjutaren för att driva ingredienserna genom matningsrännan.

Håll små mängder i matningsöppningen igen och igen och skjut ned den med påskjutaren.

14 Efter användning: Ställ på/av-knappen till läge 0 (av).

15 1. Vänta tills knivbladet har stannat.

2. Dra ur kontakten ur vägguttaget.

PULSFUNKTION

OBS: Du kan alltid använda pulsfunktionen för extra effekt! **Använd denna funktion i högst 2 minuter för att undvika överhettning av motorn!**

16 1. Ställ på/av-knappen till **P** och håll ner den för att starta pressningen.

2. Släpp på/av-knappen för att sluta. Knappen går tillbaka till **0** automatiskt.

BORTTAGNING AV BLOCKERINGAR

- Om bladen i sållet är blockerade: Ställ inpå/av omkopplaren till **0**. Vänta tills bladet stannar.
- Koppla ifrån strömkontakten från eluttaget och ta bort locket.
- Ta bort de blockerande matresterna.

RÅD

- Lägg inte någon frukt eller grönsaker i din juicepress tills strömmen slås på och motorn snurrar.
- Låt juicepress gå några sekunder innan pressningen.
- Tvinga inte ner mat i juicepressen. Låt maten passera långsamt och stadigt med hjälp av påskjutaren.
- Varje frukt eller grönsak som passar rännan kan passera hela. Den enda gången det är nödvändigt att skära i mindre bitar är när något är för stort. Då ska det skäras i tillräckligt stora bitar för att passa. Skär inte bitarna för små.
- Ta bort stora kärnor såsom persika, mango etc. eftersom de skadar bladet och eventuellt apparaten.
- Låt juicepressen gå några sekunder innan den stängs av för att låta överflödigt juice utvinnas ur massan. När avstängd, vänta tills apparaten har stannat helt och har svalnat innan demontering.
- Använd inte bananer eller avokado eftersom de inte innehåller saft och kommer att täppa till apparaten. Lägg i dem separat i en mixer.
- Vi rekommenderar inte att använda övermogen frukt eftersom det kommer att lämna för mycket massa i filtret och täppa till apparaten.
- Håll inte vätskor i apparaten när som helst.
- När du använder små eller tunna frukter eller grönsaker, tillsätt mer av dem samtidigt. Till exempel, lägg i 2 eller 3 morötter i taget för bästa resultat.
- Vid pressning av örter eller vetegräs, linda in dem i grönsaker med större blad som spenat, kål etc. och följ med en frukt eller grönsak som innehåller ett överflöd av juice, såsom ananas, äpple etc.
- Tätare grönsaker (t.ex. rödbetor) och fibrösa grönsaker (t.ex. selleri) bör hackas och matas långsamt in i rännan för att minska igenstopning.

RENGÖRING OCH VÅRD

- **Varning!** Före rengöring ska du alltid slå av apparaten och dra ut kontakten från eluttaget.
- **Varning!** Doppa aldrig nätsladden med stickpropp eller basen i vatten eller andra vätskor.
- Demontera juicepressen i omvänd ordning för montering (**Montering a** - e)).
- **Rengöring av basen:** Använd en mjuk, lätt fuktad trasa. Se till att ingen fukt kommer in i apparaten vid rengöring.
- **Rengöring av alla löstagbara delar:** Doppa i varmt, mildt rengöringsmedel i cirka 3 till 5 minuter. Skölj noga under rinnande vatten.
- Använd inte frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipborstar, metall eller vassa redskap för att rengöra apparaten.
- Torka apparaten omsorgsfullt efter rengöringen.
- Förvara apparaten på en sval, torr plats, oåtkomligt för barn och husdjur.

FELSÖKNING

Om problem uppstår under användningen, se följande tabell. Om problemet inte kan lösas enligt beskrivningen som anges under **Lösning**, kontakta tillverkaren.

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Produkten fungerar inte.	• Avbruten strömtillförsel • Produkten är avstängd • Låsspaken är inte låst	• Kontrollera strömförsörjningen • Slå på produkten • Kontrollera låsningsfältet
Motorn stoppar under juicepressningen och körs noterbart långsamt	• Sållet är blockerat	• Stäng av produkten och dra ur sladden. Rengör sållet.
Juicen sprutar ut från produkten	• Du arbetar för snabbt • Hastighetsinställningen är för hög	• Arbeta långsammare • Byt till en lägre hastighet
Under behandlingen rinner juicen ned på produktbasen	• Sållet eller pipen är blockerad • Hastighetsinställningen är för hög	• Rengör sållet och pipen • Byt till en lägre hastighet

SPECIFIKATION

Märkspänning : 220 - 240 V~, 50/60 Hz
 Märkeffekt : 1000 W
 Skyddsklass : II

AVYTTRING



Denna apparat får inte kastas med hushållsavfallet. Lämna in den på återvinningsstationen för återvinning av elektroniskt och elektriskt avfall. Genom att göra detta hjälper du till att bevara resurserna och skydda miljön. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för mer information.

TEBRİKLER

Bu **ok.** ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI. DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA MUHAFAZA EDİN.

1. Bu ürünü çocuklar kullanmamalıdır. Ürünü ve bağlantı kablosunu çocuklardan uzak tutun.
2. Bu ürün, güvenli bir şekilde ürünün kullanımı ile ilgili talimat verilirse veya denetim altında tutulurlarsa ve içerilen tehlikeleri anarlarsa, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenek veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
3. Çocuklar ürünle oynamamalıdır.
4. Hasarlı bir şebeke kablosu, tehlikeleri önlemek için sadece üretici, üretici tarafından görevlendirilmiş bir atölye veya benzer niteliğe sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.
5. Ürün sürekli kullanım için uygun değildir. 7 dakikadan daha uzun süre ürünü çalıştırmayın. Sonraki kullanımdan önce ürünün soğumasını bekleyin.
6. Başında değilken ve parçaları takmadan, çıkarmadan veya temizlemeden önce cihazı her zaman prizden çekin.
7. Aksesuarları değiştirmeden veya kullanımda hareket eden parçalara yaklaşmadan önce cihazı kapatın ve güç kaynağından çekin.
8. Ürünü sadece amaçlanan doğrultuda ve tavsiye edilen aksesuar ve parçalarla kullanın. Uygunsuz kullanım ve yanlış işletim tehlikelere yol açabilir.
9. Keskin bıçakların kullanılması, çanağın boşaltılması ve temizlik sırasında dikkat edilmelidir.
10. Ürün, ev ortamında ya da ev benzeri ortamlarda ve ticari ortamlar haricinde normal tüketim miktarının hazırlanması için tasarlanmıştır. Ev benzeri ortamlar mağazalardaki, ofislerdeki, tarım işletmelerindeki veya diğer küçük işletmelerdeki personel mutfağını ve pansiyonları, küçük otelleri ve benzer konut tipi tesisleri içerir.
11. Cihazı ve diğer aksesuar parçalarını her kullanımdan sonra temizleyin.

12. Temizlik ve bakım bölümünü dikkate alın.

13. Yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemesi için tüm güvenlik talimatlarına uyun!
14. Bu kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın. Bu ürün üçüncü bir tarafa aktarılacaksa, bu kullanım kılavuzu dahil edilmelidir.
15. Ürünü güç kaynağına bağlamadan önce, güç kaynağı voltajının ve akım derecesinin, ürün derecelendirme etiketinde gösterilen güç kaynağı ayrıntılarına uyduğundan emin olun.
16. Asla hasarlı bir ürün kullanmayın! Ürünü elektrik prizinden çıkarın ve hasar görmüşse satıcınıza başvurun.
17. Kabloya zarar vermemek için, keskin kenarlara sıkıştırmayın, bükmeyin veya tutmayın. Sıcak yüzeylerden ve alevlerden uzak tutunuz. Dönen bıçakların güç kablolarına dokunmasına izin vermeyin.
18. Kabloyu, kasıtsız olarak çekilmeyecek veya açmayacak şekilde yerleştirin.
19. Uzatma kablosu kullanılıyorsa, kapasitesinin ürünün tükettiği güç için uygun olması gerekir.
20. Ürünü ıslak elle veya ıslak zeminde çalıştırmayın. Elektrik fişine ıslak ellerle dokunmayın.
21. Ürün kasasını hiçbir koşulda açmayın. Gövdenin içine herhangi bir yabancı cisim sokmayın.
22. Elektrik fişini elektrik kablolarından elektrik kablolarından çekmeyin ve elektrik kablolarını ürün etrafına sarmayın.
23. Elektrik fişini kolayca ulaşılabilen bir elektrik prize bağlayın, böylece acil bir durumda ürün fişten çekilebilir. Ürünü tamamen kapatmak için elektrik fişini elektrik prizinden çekin. Elektrik fişini bağlantı kesme cihazı olarak kullanın.
24. Ürün kullanımda değilken ve temizlemeden önce elektrik fişini elektrik prizinden çıkarın.
25. Güç kablosu aşırı ısınır, ürünü kullanmayı bırakın ve ürünü elektrik prizinden çekin.
26. Ürünü sıcak yerlere (gaz, elektrik, kömür pişirme aralığı vb.) yerleştirmeyin. Ürünü sıcak yüzeylerden ve alevlerden uzak tutun. Ürünü daima düz, sağlam, temiz, ısıya dayanıklı ve kuru bir yüzeyde çalıştırınız.
27. Ürünü kullanım sırasında asla başı boş bırakmayın.
28. Ürünü ve tüm aksesuarları güç kaynağına bağlamadan önce ve aksesuarları takmadan önce kurutun.

KULLANIM AMACI

Bu cihaz sadece meyve suyu hazırlamak amacıyla tasarlanmıştır. Bu ürün sadece özel ev kullanımı için uygundur ve ticari amaç için tasarlanmamıştır. Diğer her türlü kullanım, ürüne veya yaralanmaya zarar verebilir.

Imtron GmbH ürünün dikkatsiz veya yanlış kullanımı ya da ürünün üretici tarafından belirtilen amaca uymayan kullanımı nedeniyle ürüne hasar, maddi hasar veya kişisel yaralanma için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

KONTROLLER VE BİLEŞENLER

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| A. İtici | H. Meyve suyu kabı |
| B. Besleme oluklu kapak | I. Kilitleme çubuğu |
| C. Kilitleme oluğu | J. Elektrik fişli elektrik kablosu |
| D. Bıçaklı paslanmaz çelik elek | K. Vakum bardak ayağı |
| E. Elek tutucu | L. Açma/kapama düğmesi (O, 1, 2, P) |
| F. Oluk ağız | M. Posa kabı |
| G. Motorlu taban | N. Kap tutucu |



TESLİMAT İÇERİĞİ

- 1 x Meyve sıkacağı
- 1 x Kullanım kılavuzu
- 1 x Garanti belgesi

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Ürünü ve aksesuarı dikkatlice orijinal ambalajdan çıkarın. Daha sonra kullanmak üzere orijinal ambalajın saklanması önerilir. Orijinal ambalajı tasfiye etmek istiyorsanız bunu geçerli yasal düzenlemelere göre yapın. Doğru tasfiyeyle ilgili sorularınız varsa belediyenize danışın.
- Ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve hasar bakımından kontrol edin. Ambalaj içeriği eksik ise veya hasar tespit ederseniz derhal satış yerinize başvurun.
- Paketi açtıktan sonra, lütfen **Temizlik ve bakım** bölümüne bakın.

- 1 İlk kez kullanmadan önce tüm çıkarılabilir parçalar temizlenmelidir.

Not: Tüm sökülebilir parçaları suyla yıkayın, biraz deterjanla karıştırın ve sonra iyice durulayın ve kurulayın.

Ayrıca A, B, D, E, H ve M parçaları bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Cihazı aşağıdaki gibi sökün:

- Güvenlik çubuğunu indirin.
- Posa kabını çıkarın.
- Kapağı besleme oluğuyla çıkarın.
- Elek tutucuyu elek ile birlikte yukarı çekerek çıkarın.

Not: Elek tutucu nispeten sıkı sabitlenmiştir. Özellikle ağız kısmında her tarafından çekin.

- Elek tutucudan eleği çıkarın.

MONTAJ

UYARI!! Cihaz tam monte edilmeden asla elektrik fişini prize takmayın.

- Tabanı kuru, düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Tabanı yüzey üzerine sıkıca bastırarak vantuzlu ayakların yüzeye tam yapışmasını sağlayın.
- Kabı taban üzerine yerleştirin. Dökme ağız ve ağız kenarının yerinde olduğundan emin olun.
- Posa haznesinin takılması: Üst bölümü kabın ağız bölümünün altına yerleştirin. Alt bölümü sıkıca posa haznesi tutucusunun içine doğru itin.
- Paslanmaz çelik filtreyi kabın içine yerleştirin. Taban kısmını mil ile eşleştirin.
- Filtreyi yerine sabitleme: Filtre kenarını klik sesi duyuncaya kadar aşağı bastırın.
- Kapağı sıkacağıın üzerine yerleştirin.
- Çubuğun kilitlenmesi: Kilitleme çubuğunu kapağın her iki kenarındaki kilitleme yuvalarına oturuncaya kadar yukarı kaldırın.
- İticiyi dolun ağızına yerleştirin. İticiin çentiği ile dolun ağızındaki çıkıntı karşılıklı gelmelidir. Meyve suyu sürahisini dökme ağızının altına yerleştirin. Cihaz kurulmuştur ve artık kullanıma hazırdır. **Not:** Tüm bileşenler, özellikle de Metal elek, ürünü kullanmadan önce uygun şekilde monte edilmelidir.

MEYVE VE SEBZELERİN HAZIRLANMASI

- Bu meyve suyu sıkacağı farklı tip meyve ve sebzelerin suyunu sıkmak için kullanılabilir, ancak lezzetli ve güzel meyve suları oluşturmak için bazı karışımlar hazırlamak gerekir.
- Meyveleri akmakta olan su altında yıkayın.
- Dolum ağzına girecek büyüklükte meyve parçaları kesin.
- Vişne, şeftali vb. meyvelerdeki büyük çekirdekleri çıkarın.
- Kalın kabuklu meyvelerin (ananas, portakal, kavun, vb.) kabuğunu soyun.

MEYVE SUYU ÇIKARMA

Dikkat!

- Meyve suyu sıkacağının fişini takmadan önce elektrik tesisatının diğer cihazlarla aşırı yüklenmediğinden emin olun.
- Meyve suyu sıkacağını kullanmadığınızda daima kapatın.
- Besleme ağzına besin malzemelerini itmek veya sıkışan besinleri çıkarmak için elinizi veya parmaklarınızı sokmayın. Sadece iticiyi kullanın. **Döner bıçak nedeniyle ciddi yaralanma tehlikesi!**

10 İticiyi dolum ağzından çıkarın.

11 Elektrik fişini uygun bir prize takın.

12 Açma/kapama düğmesini arzu edilen sıkma hızına ayarlayın.

Hız	Açıklama
0	Kapalı konumu
1	Yumuşak meyve ve sebzelerin suyunu çıkarma
2	Sert meyve ve sebzelerin suyunu çıkarma

13 Hazırlanan malzemeleri dolum ağzına yerleştirin. Aşırı yüklemeyin.

Aynı anda küçük parçalar ekleyin.

Meyve posası posa haznesine boşaltılır. Bu sırada sıkılan meyve suyu dökme ağzından sürahiye akar.

İticiyi kullanarak malzemeleri dolum ağzından içeriye doğru itin.

Besleme oluğuna küçük miktarları tekrar tekrar dökün ve iticiyle aşağı doğru itin.

14 Kullandıktan sonra: Açma/kapama düğmesini 0 (kapalı) konumuna getirin.

15 1. Bıçağın tamamen durmasını bekleyin.
2. Elektrik fişini prizden çekin.

DARBELİ ÇALIŞTIRMA

Not: Ek güç sağlamak için her zaman darbeli çalışmayı kullanabilirsiniz! **Motorun aşırı ısınmasını önlemek için bu işlevi maksimum 2 dakika kullanın!**

- 16 1. Açma/kapama düğmesini P konumuna getirin ve meyve suyu çıkarmaya başlamak için basılı tutun.
2. Meyve suyu çıkarmayı durdurmak için açma/kapama düğmesini serbest bırakın. Düğme otomatik olarak 0 geri gelir.

TIKAYANLARI ÇIKARMA

- Elek bıçakları tıkalıysa: Açma/kapama düğmesini **0** konumuna getirin. Bıçağın çalışmasını durdurulana kadar bekleyin.
- Elektrik fişini elektrik prizinden çıkarın ve kapağı çıkarın.
- Tıkanan tüm gıda maddelerini temizleyin.

İPUÇLARI

- Güç açılıncaya ve motor dönmeye başlayıncaya kadar sıkacağa meyve veya sebze koymayın.
- Meyve veya sebze sıkmadan önce sıkacağın bir kaç saniye çalışmasına izin verin.
- Malzemeyi sıkacak içine kuvvet uygulayarak itmeyin. İticiyi kullanarak meyve/sebzenin yavaş ve sabit bir hızla oluktan geçmesini sağlayın.
- Dolum ağzından girebilen sebze veya meyveler bütün olarak da sıkılabilir. Sadece deliğe sığmayacak büyüklükteki meyve ve sebzeleri kesmeniz gerekir. Dolum ağzından geçecek büyüklükte kesmeniz yeterlidir. Çok küçük parçalarda kesmeyin.
- Şeftali, mango, vb. meyvelerin çekirdeklerini çıkarın. Aksi takdirde bıçak ve cihaz hasar görebilir.
- Meyve suyu sıkacağını kapatmadan önce birkaç saniye daha çalıştırarak posada kalan suyun da çıkmasını sağlayın. Cihazı kapattıktan sonra tamamen durmasını bekleyin ve parçalarını sökmeden önce cihazın soğuduğundan emin olun.
- Muz veya avakado gibi suyu çıkarılamayacak meyveler cihazın tıkanmasına yol açacağından but tip meyveleri kullanmayın. Bu meyveleri bir blender'da ayrı olarak kullanın.
- Aşırı olgun meyve kullanılması önerilmez, zira filtrede çok fazla posa bırakarak cihazın tıkanmasına neden olacaktır.
- İstediğiniz zaman cihaza sıvı dökmeyin.
- Küçük veya ince meyve veya sebzeler kullanırken aynı anda daha fazla sayıda ekleyin. Örneğin, en iyi sonucu almak için dolum ağzına 2 veya 3 havuç yerleştirin.
- Ot veya çim suyu çıkarırken önce bunları ıspanak, lahanası, vb. geniş yapraklı sebzelere sarın ve ananas, elma, vb. bol sulu bir meyve veya sebze suyu ekleyerek devam edin.
- Daha yoğun sebzeler (örn. pancar) ve lifli sebzeler (örn. kereviz) tıkanmayı önlemek için doğranarak dolum ağzından yavaşça beslenmelidir.

TEMİZLİK VE BAKIM

- **Uyarı!** Temizlik öncesinde cihazı mutlaka kapatın ve fişini prizden çekin.
- **Uyarı!** Güç kablosunu ve fişini veya taban bölümünü su veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Meyve suyu sıkacağını kurulum adımlarını ters sırada izleyerek sökün (**Montaj** a) - e)).
- **Tabanın temizlenmesi:** Yumuşak ve hafif nemli bir bez kullanın. Temizlik sırasında cihaza su girmediğinden emin olun.
- **Sökülebilen tüm parçaların temizlenmesi:** Yaklaşık 3 ila 5 dakika süreyle sıcak ve yumuşak deterjan içine yatırın. Akmakta olan su altında yıkayın.
- Cihazı temizlemek için asla aşındırıcı deterjan, tel fırça, bulaşık teli, metal veya keskin aletler kullanmayın.
- Temizlik sonrasında cihazı tamamen kurulaştırın.
- Cihazı çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak, serin ve kuru bir yerde saklayın.

SORUN GİDERME

Çalışma sırasında herhangi bir sorun olursa, lütfen aşağıdaki tabloya bakın. Sorunlar **Çözüm** altında belirtilen şekilde çözülmiyorsa, lütfen üreticisine başvurun.

Sorun	Muhtemel nedenler	Çözüm
Ürün çalışmıyor	- Elektrik kesilmiştir - Ürünün gücü kapalı - Kilitleme çubuğu sabitlenmemiş	- Güç kaynağını kontrol edin - Ürünü aç - Kilitleme çubuğunu kontrol edin
Sıkma sırasında motor durur veya yavaşça döner	Elek engellendi	Ürünü kapatın ve fişini çekin. Eleği temizleyin.
Meyve suyu ürün dışına püskürtülür	- Çok hızlı çalışıyorsunuz - Hız ayarı çok yüksek	- Çok hızlı çalışıyorsunuz - Hız ayarı çok yüksek
İşleme sırasında, meyve suyu ürün tabanından aşağı doğru akıyor	- Elek veya ağız tıkalı - Hız ayarı çok yüksek	- Eleği ve ağız temizleyin - Düşük bir ayara geçin

ÖZELLİKLER

Nominal gerilim : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Nominal güç : 1000 W

Koruma sınıfı : II

İMH A ETME

Bu aygıtı çeşitlerine ayrılmamış belediye çöpüne atmayın. Aygıtı atık elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için belirlenen toplama merkezine bırakın. Bu şekilde kaynakların ve çevrenin korunmasına katkıda bulunacaksınız. Daha fazla bilgi için perakende satış mağazasına veya yerel idareye başvurun.